

# LA PAZ POSIBLE

(pero no probable)

Israel no se fía del «plan Rogers» y convencer a los palestinos no será nada fácil

(Crónica de nuestro corresponsal en Nueva York en página 8)

## VISON CON RISA



La verdad es que con estos calores, ni a la más coqueta de las mujeres se le ocurre hablar de visones, aunque se le vayan los ojos detrás de estas cotizadas piezas. Entender de visones es una profesión que se las trae. Y si no, que se lo pregunten a Franz Johan, que ayer en el Bretón dio una lección, demostrando que de esto sabe un rato largo. — (Foto HERCE).

(Información en página NUEVE)

# NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA S. A. Apdo. 28. Dpto. Legal: LO-2. Redacción, Administración y Talleres: Vara de Rey, 68. Teléfono 21-31-00

Número 9.847. Año XXXI. Viernes, 24 de julio de 1970. 16 páginas 4 pesetas

## DIMITE EL GOBERNADOR DEL BANCO DE ESPAÑA

MADRID. (Cifra). — Don Mariano Navarro Rubio, gobernador del Banco de España cargo para el que fue nombrado en julio de 1965 al cesar como entonces como ministro de Hacienda, presentó ayer su dimisión de dicho alto puesto, según se ha sabido en fuentes dignas de todo crédito.

Precisamente ayer, jueves, como es habitual en este día de cada semana, celebró su reunión el Consejo de Administración del Banco, sesión que tenía especial relieve por presentar en ella el señor Navarro Rubio el «informe anual» que cada año el gobernador del Banco prepara sobre el estado de la economía y finanzas de España.

De otro lado, y en relación con dicho informe, círculos financieros de Madrid han comentado en una primera impresión y poco después de ser conocido el importante documento, que éste refleja con toda ponderación, equilibrio y realismo el acontecer económico de los últimos doce meses.

El señor Navarro Rubio nació el 14 de noviembre de 1913 en Burgabueno (Teruel). Es abogado, letrado del Consejo de Estado y coronel jurídico militar.

## «CRONICA» EN TVE



La puerta de la «Casa de los Martínez» se abrirá esta tarde para recibir la visita de una Comisión muy representativa de ese espectáculo maravilloso que se realiza estas noches entre la filigrana de la arquería del Monasterio de Santa María la Real.

El autor del texto, don Justiniano García Prado; la primera actriz que encarna el papel de la reina doña Estefanía Beatriz Carvajal; el alcalde de Nájera, don Joaquín Gracia, y el miembro de la CITE de aquella ciudad y abogado don Gonzalo Carrillo, charlarán para toda España de lo que es esta versión 1970 de «Crónica Najerense».

## Ayer en Bilbao y a plena luz del día

### Tres enmascarados incendian los archivos de la Delegación del Ministerio de la Vivienda

BILBAO. (Pyresa). — Hacia las diez y media de la mañana de ayer se registró un espectacular suceso en las dependencias de la Delegación del Ministerio de la Vivienda, situada en la Plaza de Jado de esta capital. Tres individuos enmascarados y armados, tras irrumpir en las oficinas, lanzaron tres botellas de líquido inflamable que, al hacer explosión, afectaron a los archivos y provocaron un incendio que ha destruido los mismos y ocasionado daños en material de oficina, ventanas y marcos de algunas puertas. Tras dejar un escrito en sitio visible, los enmascarados abandonaron el local y huyeron en un Seat 600, que les esperaba en la calle.

Según algunos testigos presenciales, tras

él iba un R-8, si bien queda por aclarar si lo hacía con el ánimo de perseguirlos o formaba parte del grupo que efectuó el atentado.

Los causantes del hecho eran muy jóvenes, dos de ellos no representaban tener más de veinte años, y el tercero, el más desenvuelto, alrededor de los treinta y cinco.

El escrito dejado por los terroristas alude a los sucesos del año pasado en Erandio y de hace unos días en Granada, anunciando que éste es el primero de una serie de actos de terrorismo que van a llevar a cabo en las Vascongadas.

La procedencia de los terroristas no está clara, aunque en el escrito aluden a las actividades de la ETA.

## TRES MILLONES Y MEDIO DE PESETAS PARA VEINTIOCHO PUEBLOS DE LA PROVINCIA

Tres millones cuatrocientos noventa y cinco mil pesetas ha concedido la Junta rectora del Patronato «Primer de Abril», órgano de gestión del Movimiento de la provincia de Logroño, para mejora de la vivienda rural en sesión celebrada en la Jefatura Provincial del Movimiento, bajo la presidencia de don Antonio Aige Pascual, gobernador civil de la provincia.

La cantidad fue distribuida en las modalidades de subvención a fondo perdido; anticipo sin interés y préstamos con un interés del

cuatro por ciento. Los pueblos favorecidos han sido Alcanadre, Arrábal, Badarán, Briñas, Briones, Cenicero, Cervera del Río Alhama, Cornago, Hervías, Hornilla, Hormilleja, Laguna de Cameros, El Cortijo, Lumbreras, Murillo de Río Leza, Navarrete, Nieva de Cameros, Ocón, San Millán de la Cogolla, Santa Engracia de Juberá, Santa Eulalia, Santo Domingo de la Calzada, Santurde, Sojuela, Ventosa, Viguera, Vilmediana de Iregua y Zarratón.



# LOS DEPOSITOS EN LA BANCA PRIVADA

MADRID. — (De nuestra Redacción). Al cierre del pasado mes de abril, los depósitos en la Banca privada alcanzaban la cifra de pesetas 1.026.789 millones, lo que supone un incremento sobre la cifra de 31 de marzo de 1.432 millones de pesetas o del 0'14 por 100, según los datos facilitados por el Banco de España.

Se ha continuado de esta manera el incremento que se había ido produciendo en los tres meses anteriores del presente año, pero sin llegar a superarse la cifra correspondiente a 31 de diciembre del pasado ejercicio de 1969.

Si se compara el incremento experimentado durante el mes de abril del presente año de los depósitos en la Banca privada con los que se produjeron en igual mes de los dos ejercicios anteriores, se observa que se ha aminorado fuertemente este aumento, toda vez que en 1969 fue en términos relativos del 1'20 por 100 y en el ejercicio de 1968 fue del 1'67 por 100. Por tanto, se aprecia una constante tendencia a la reducción en el ritmo del crecimiento experimentado durante el mes de abril.

Con estas cifras ya se pueden considerar las modificaciones experimentadas por los depósitos en el primer cuatrimestre de los tres últimos ejercicios. Así, en 1970, si se compara la cifra de abril con la de 31 de diciembre inmediato anterior, se

observa que se ha dado una reducción de 1.775 millones de pesetas o del 0'18 por 100, mientras que en 1969 se había producido un incremento de 28.309 millones o del 3'29 por 100, y en el ejercicio anterior, de 21.572 millones o del 2'98 por 100. Por tanto, en el presente año se ha modificado totalmente la tendencia que se produjo en los dos ejercicios anteriores, que fue de incremento, por una de disminución. Ha de indicarse que tanto en 1968 como en 1969, si se considerara la evolución de la cifra total de los depósitos ya en el mes de febrero, en ambos años se había superado la cifra correspondiente a 31 de diciembre inmediato anterior, mientras que en el actual, como ya se ha indicado, aún no se ha llegado a esta situación.

La distribución de los depósitos, según sus dos componentes, a la vista y de ahorro y plazo, a 30 de abril en los tres últimos ejercicios, ha sido la siguiente:

### DISTRIBUCION DE LOS DEPOSITOS (a 30 de abril) MILLONES DE PESETAS

	A la vista	De ahorro y plazo
1970	421.857	604.932
1969	388.793	498.862
1968	340.074	405.204

Al considerar esta distri-

bución, se observa que en el ejercicio de 1968 los depósitos a la vista representaban el 45.63 por 100 del total de depósitos, para pasar al 43'80 por 100 en el ejercicio siguiente y situarse, por último en 1970, en el 41'08 por 100, correspondiendo el 58'92 por 100 restante, o sea 604.932 millones de pesetas, a los depósitos de ahorro y plazo. Es clara, pues, la tendencia a una menor participación de los depósitos a la vista en el monto total de los depósitos existentes en la Banca privada, desplazándose esta participación hacia los depósitos de ahorro y a plazo.

### DEPOSITO A LA VISTA

Al finalizar el primer cuatrimestre del presente año, los depósitos a la vista se situaban en 421.857 millones de pesetas, con lo que se había producido una disminución de 9.705 millones o del 2'25 por 100 con respecto a la cifra de 31 de marzo inmediato anterior, mientras que en el mes de abril de 1969 se había superado la cifra de marzo en 4.657 millones de pesetas o en el 1'21 por 100. En 1968 también la cifra correspondiente al mes de abril superó a la de marzo.

En el primer cuatrimestre del presente año, los depósitos a la vista han experimentado una reducción de 37.155 millones de pesetas o

del 8'10 por 100, mientras que en 1969, si bien se produjo reducción, ésta se situó en 5.837 millones de pesetas o el 1'48 por 100. Esta misma situación de disminución en el primer cuatrimestre se dio también en el ejercicio de 1968.

En el presente año ha de señalarse el hecho de que los depósitos a la vista han ido reduciéndose de una forma constante a lo largo de los cuatro primeros meses del año, mientras que en 1969 la tendencia fue totalmente opuesta, con incrementos, aunque ligeros, mes a mes.

### DEPOSITOS DE AHORRO Y PLAZO

Este tipo de depósitos se situaba, al finalizar el mes de abril, en 604.932 millones de pesetas, continuándose de esta forma la tendencia de incremento que se produjo ya en los meses de enero, febrero y marzo.

La distribución de estos depósitos de ahorro y plazo, al finalizar el mes de abril, en los tres últimos ejercicios es la que se refleja en el adjunto cuadro.

### DEPOSITOS DE AHORRO Y PLAZO (a 30 de abril)

1970, ahorro ordinario, pesetas 319.821 millones; ahorro vinculado, 705; a plazo, 284.406; 1969, 294.764, ahorro ordinario, 294.764; ahorro vinculado, 565; a plazo, 203.533; y 1968, ahorro ordinario, 267.459 millones de pesetas; ahorro vinculado, 155; a plazo, 147.590 millones de pesetas.

Dentro de estos depósitos, el mayor monto, tanto en 1970 como en los dos ejercicios anteriores, correspondió a los de ahorro ordinario, que a 30 de abril pasado se situaban en 319.821 millones de pesetas, esto es, el 52'8 por 100 del total sobre los mismos. Este porcentaje últimamente citado tiene una gran importancia si se tiene en cuenta que en 1968 el ahorro ordinario suponía el 63'54 por 100, para pasar al 59'09 por 100 en el año 1969, o sea, que marca una clara tendencia hacia disminución en la participación de los mismos.

La tendencia de disminución correspondiente al ahorro ordinario se ha visto compensada por el incremento en el ahorro a plazo, puesto que el ahorro vinculado, aun cuando va creciendo en cifras absolutas, tiene una pequeña importancia, toda vez que, como puede apreciarse en el adjunto cuadro, en el presente año se situó en 705 millones de pesetas solamente.

El ahorro a plazo alcanzó, al finalizar el primer cuatrimestre del presente año, 284.406 millones de pesetas, con un incremento de 38.217 millones de pesetas sobre la cifra correspondiente a 31 de diciembre de 1969; en el primer cuatrimestre de 1969, el aumento experimentado por estos depósitos a plazo fue de 21.273 millones de pesetas.

(De «A B C»)

# AVALANCHA DE PAPEL

MADRID. (Pyresa). — Al repentinamente despertar de la tendencia compradora, ocurrido el miércoles, ha seguido un acentuamiento aún mayor de la presión del papel, lo que ha provocado la totalización de los movimientos de retroceso, hasta el extremo de que tan sólo un valor, Hidrocivil, logra situarse en posición de avance con la ganancia de un solitario entero.

Los Bancos continúan siendo los valores más azotados por esta avalancha de papel que ha sacudido al mercado, y es en este caso donde las pérdidas tienen caracteres de mayor entidad, abundando los retrocesos por encima del nivel de los diez enteros y destacando los treinta y un puntos que, teniendo en cuenta el derecho, pierde al iniciar la ampliación el Banco Mercantil e Industrial, cuyas acciones pasan de 830 a 701, pagándose el derecho a 980 pesetas

sobre un teórico de 1.035. En el resto de los sectores, papel, y papel en abundancia dosis; no salvándose del dominio de la oferta ni un solo sector, y revistiendo todos los retrocesos mayor importancia que ayer, rebasando los cinco enteros de pérdida numerosos valores y alcanzando bastantes títulos el nivel de los ocho a los diez.

Al cierre, las mismas perspectivas de fuerte y creciente predominio de la posición vendedora.

Por corros, en el Bancario repiten Zaragoza y Fomento, y dejan enteros Mercantil, 31; Banesto, Hispano y Santander, 11; Vizcaya y López Quesada, 10; Central y Exterior, 6; Bilbao, Ibérico y Popular, 5, y Urquipo, 4.

En el sector eléctrico, junto a las repeticiones de Cantábrico, Cataluña y Reunidas, se producen los retrocesos de Fecsa grandes y Vies-

go, 3; Hidrola, Iberduero, Sevillana y Fecsa pequeñas, 2; Fenosa, 1, y Unión Eléctrica Madrileña, tres cuartos de punto.

En Alimentación repite Ebro, y deja tres enteros Agulla.

En Minería baja dos Feiguera, mientras que en Monopolios deja 10 Campsa y repite Tabacalera.

En Construcción e Inmobiliarias, junto al único alza de Hidrocivil, 1, se dan las cesiones de Vallehermoso, 10; Dragados, 8; Metropolitana, 4; Portland, 3, y Urbis, 2.

En Químicas siete enteros baja Petróleos, y 2 Energías y Unquinesa.

En Siderometalúrgicas retroceden enteros Seat, 10; Auxiliar, 4; Santa Ana, 2, y Hornos, 1.

En el resto de los valores tratados se registra la repetición de Galerías, y las cesiones de Fenix, 6; Marconi y Sniace, 5; Metro, 4; Fefasa, 3, y Telefónica, 2.

# LA BOLSA, AYER

## BOLSA DE MADRID

Acciones	22-7	23-7
<b>BANCOS</b>		
Banca López Quesada ...	960,—	960,—
Banco Central ...	1.040,—	1.034,—
Banesto ...	784,—	773,—
Banco Exterior ...	484,—	478,—
Banco Hispano ...	775,—	764,—
Banco Ibérico ...	749,—	744,—
Banco Mercantil e Ind. ...	701,—	701,—
Banco Popular Español ...	835,—	830,—
Banco de Santander ...	970,—	959,—
<b>MONOPOLIOS</b>		
Campsa ...	270,—	260,—
Tabacalera, S. A. ...	248,—	248,—
<b>TELEFONIA Y RADIO</b>		
Marconi Española ...	120,—	115,—
Telefónica ...	278,—	276,—
<b>ELECTRICIDAD</b>		
Electra de Viesgo ...	206,—	206,—
Eléctrica de Langreo ...	190,—	190,—
Eléctricas Leonesas ...	110,—	110,—
Reunidas Zaragoza ...	100,—	100,—
FECSA, 1.000 ...	272,—	270,—
FECSA, 5.000 ...	268,—	265,—
FENOSA ...	169,—	168,—
Hidr. del Cantábrico ...	230,—	230,—
Hidr. Española ...	237,—	235,—
Iberduero, ordinarias ...	305,50	303,50
Sevillana Electricidad ...	228,—	226,50
Unión E. Madrileña ...	211,—	210,25
<b>SIDEROMETALURGICAS Y DE CONSTRUCCIONES METALICAS</b>		
Altos H. de Vizcaya ...	104,50	103,50
Duro-Felguera ...	78,—	76,—
M. Santa Ana ...	136,—	136,—
Acumulator Tudor ...	550,—	540,—
Auxiliar Ferrocarriles ...	135,—	135,—
Construcción Naval ...	96,—	96,—
FASA ...	260,—	253,—
Mat. y Construcciones ...	142,—	140,—
Nueva Montaña Quijano ...	114,—	114,—
SEAT ...	510,—	500,—
<b>INMOBILIARIAS</b>		
Dragados y Const. ...	715,—	707,—
Hidrocivil ...	83,—	83,—
Inmobiliaria Urbis ...	327,—	325,—
<b>CEMENTO</b>		
Portland Valderrivas ...	450,—	447,—
<b>ALIMENTACION</b>		
Ebro ...	760,—	760,—
El Águila ...	251,—	248,—
General Azucarera ...	182,—	182,—
<b>QUIMICAS</b>		
Dow-Unquinesa ...	320,—	318,—
Industrias Aragonesas ...	205,—	203,—
Española de Petróleos ...	437,—	430,—
Hidro-Nitro ...	146,50	146,50
Ibérica del Nitrógeno ...	69,—	69,—
Perfumería Gal ...	505,—	505,—
Unión Resinera ...	320,—	320,—
<b>INVERSION MOBILIARIA</b>		
Cartisa ...	486,—	483,—
<b>ARIOS</b>		
Cristalería, 1.000 ...	830,—	830,—
Galerías Preciados ...	400,—	400,—
Fefasa ...	125,—	122,—
La Unión y El Fenix ...	816,—	810,—
Metropolitano ...	228,—	224,—
Sniace ...	185,—	180,—
<b>BOLSA DE BARCELONA</b>		
<b>Acciones</b>		
Campsa ...	275,—	262,—
Telefónica ...	784,—	775,—
Banesto ...	784,—	771,—
Banco Exterior ...	483,—	478,—

	22-7	23-7
<b>Cataluña de Gas y Elec.</b>	220,—	222,—
FECSA, 1.000 ...	271,—	271,—
FECSA, 5.000 ...	268,—	268,—
Gral. Aguas Barcelona ...	297,—	295,—
Hidroeléctrica Cataluña ...	188,—	185,—
Hidroeléctrica Española ...	235,—	236,—
Iberduero, ordinarias ...	303,—	303,—
Sevillana Electricidad ...	225,—	225,—
Carburos Metálicos ...	469,—	466,—
Cros ...	230,—	235,—
Industrias Aragonesas ...	202,—	203,—
Española de Petróleos ...	435,—	432,—
Productos Pirelli ...	204,—	200,—
Dragados y Const. ...	714,—	712,—
Fomento de Obras y C. ...	470,—	460,—
Asfaltos y Portland, ord. ...	490,—	466,—
Maquinista T. y Marít. ...	66,—	65,50
Motor Ibérica ...	306,—	300,—
Industrias Agrícolas ...	298,—	295,—
La España Industrial ...	110,—	110,—
La Seda de Barcelona ...	655,—	650,—
Tabacos de Filipinas ...	185,—	182,—
Transmediterránea ...	227,—	225,—
Unión Salinera ...	350,—	350,—
Urb. y Transportes ...	245,—	245,—

## BOLSA DE BILBAO

Acciones	22-7	23-7
<b>Banco de Bilbao ...</b>	835,—	830,—
<b>Banco Central ...</b>	1.038,—	1.029,—
<b>Banesto ...</b>	783,—	770,—
<b>Banco Guipuzcoano ...</b>	875,—	875,—
<b>Banco Hispano ...</b>	775,—	764,—
<b>Banco de Vizcaya ...</b>	800,—	794,—
<b>Aurora, S. A. ...</b>	1.705,—	1.700,—
<b>la Polar, S. A. ...</b>	960,—	960,—
<b>Electra de Viesgo ...</b>	208,—	208,—
<b>Reunidas Zaragoza ...</b>	100,—	100,—
<b>Hidroeléctrica Española ...</b>	238,—	236,—
<b>Iberduero, ordinarias ...</b>	305,—	304,—
<b>Sevillana Electricidad ...</b>	228,—	225,—
<b>Unión E. Madrileña ...</b>	214,—	214,—
<b>Naviera Aznar ...</b>	122,—	121,—
<b>Naviera Bilbaina ...</b>	263,—	263,—
<b>Naviera Vascongada ...</b>	275,—	275,—
<b>Altos Hornos Vizcaya ...</b>	105,—	104,—
<b>Duro-Felguera ...</b>	78,—	74,—
<b>Babcock &amp; Wilcox ...</b>	90,—	90,—
<b>Echevarría ...</b>	157,—	160,—
<b>Santa Bárbara ...</b>	65,—	65,—
<b>Unión Cerrajería ...</b>	155,—	155,—
<b>F. C. Vascongados ...</b>	72,—	72,—
<b>Transp. Suburbanos ...</b>	530,—	530,—
<b>FAES ...</b>	203,—	197,—
<b>Nicas ...</b>	315,—	320,—
<b>Resinera Española ...</b>	200,—	200,—
<b>Sefanitro ...</b>	188,—	182,—
<b>Papelera Española ...</b>	279,—	277,—
<b>TELEFONICA ...</b>		
<b>FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA</b>		
<b>Inpesa ...</b>	522,51	519,19
<b>Eurovalor ...</b>	1.945,86	1.945,86
<b>Eurovalor-2 ...</b>	464,75	464,75
<b>Inrenta ...</b>	534,58	523,04
<b>Ahorrofondos ...</b>	1.414,20	1.414,20
<b>Suma ...</b>	1.182,71	1.174,99
<b>Fontisa ...</b>	931,10	923,40
<b>Gesta ...</b>	868,66	868,66
<b>Gramco Iberia ...</b>	90,75	90,09
<b>DERECHOS</b>		
<b>Mercantil ...</b>	980,—	980,—
<b>Langreo ...</b>	60,—	60,—
<b>E. R. de Zaragoza ...</b>	12,—	12,—
<b>Nansa ...</b>	112,—	112,—
<b>Fasa ...</b>	415,—	415,—
<b>Quijano ...</b>	112,—	112,—
<b>Bilbao ...</b>	350,—	350,—

(Datos facilitados por BANESTO)

# Consejo de Administración de Indubán en San Sebastián

El pasado día 20 ha celebrado el Banco de Financiación Industrial, INDUBAN, en la Sucursal de San Sebastián, su Consejo de Administración, bajo la presidencia de don Tomás de Bordegaray. El Consejo Director General, don José Raimundo de Basabe, Marqués de Miraflores informó a los reu-

dos de la satisfactoria marcha del Banco en general y de la Sucursal de San Sebastián en particular. Esta oficina abierta recientemente al público estudia las operaciones correspondientes a la zona de las tres provincias Vascongadas, Navarra y Rioja.

En dicha zona se concen-

tra entre un 25 y un 30 % de la inversión total del Banco.

Los Consejeros manifestaron su satisfacción por la marcha del Banco, analizando la situación por la que atraviesa la economía de la región, y expresando su firme deseo de continuar prestando a la misma su mayor apoyo.



El Consejo de Indubán está integrado por los siguientes señores: Presidente: Excelentísimo señor don Tomás de Bordegaray y Arroyo. Vicepresidente: Excelentísimo señor don Carlos Mendoza Gimeno. Consejeros: Excelentísimo señor don Manuel María de Gortázar y Landeche, señor don Luis Roy González, Excmo. señor don Ignacio Muñoz-Rojas, Excmo. señor don Pedro de Careaga y Basabe, Conde del cadagua, Ilustrísimo señor don Ignacio de Muguruzza y Madariaga, señor don Julio Arce García, M. Pierre Jean

Vulliod, M. Georges Albert Azieze, M. Patrice de Corgnot, Mr. John Rupert Colville, H. Hans Stille, Mr. Eric Otto Landelaar, M. Jean Roussillon, Mr. Georges E. Putnam, Jr., Mr. Le-man V. S. Green. Consejero-Director General: Excelentísimo señor don José Raimundo de Basabe y Manso de Zúñiga, Marqués de Miraflores. Secretario General: señor don Jaime Basante de la Peña.

Estos Consejeros representan a las siguientes entidades, accionistas de Indubán: Banco

de Vizcaya, Bilbao. First National City Bank, New York. Crédit Lyonnais, París. Société de Financement International de la Compagnie de Suez, Ginebra. Westminster Foreign Bank, filial del National Westminster Bank, Londres. Dresdner Bank, Frankfurt a. M. Algemeene Bank Nederland, Amsterdam. Hill, Samuel & Co. Limited, París. Worms et cie, París. Banque de l'Union Européenne, Industrielle et Financière, París.

San Sebastián, 20 de julio de 1970.

## FUERZAS ELECTRICAS DE NAVARRA, S. A.

Pone en conocimiento de sus abonados que si el tiempo no le impide la realización de los trabajos, mañana, sábado, y por necesidades del servicio, se cortará el suministro de fluido eléctrico en los siguientes lugares y horas que se indican: De 9 a 12 horas: Rincón de Soto, C. T. números 2, 4 y 5, Comaga, Gasolinera y Hostal Sta. María, Pamplona, 24 de julio de 1970.

## Excmo. Ayuntamiento de Vitoria

Convocatoria de 20 plazas de GUARDIAS DE LA POLICIA MUNICIPAL Ingresos: 94.537 pesetas anuales, más ayuda familiar, quinquenios, gratificaciones por mayor especialidad, etc. Edad: Desde 21 años en adelante. Talla, desde 1,68 metros. Instancias: Hasta el 10 de agosto inclusive. Información: Negociado de Personal del Ayuntamiento de Vitoria

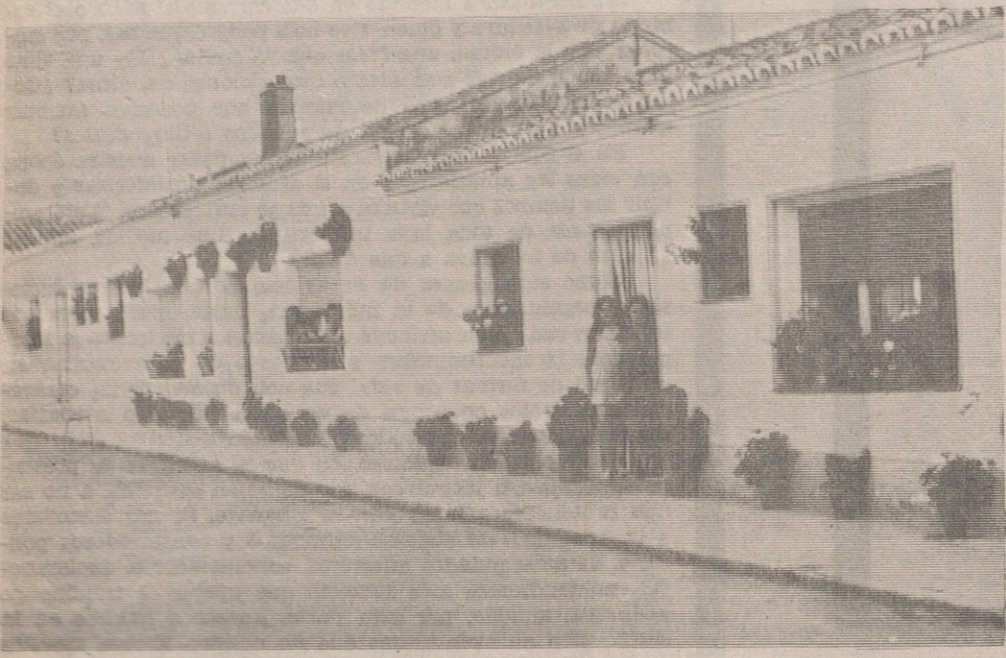
## ANUNCIOS OFICIALES

### SUBASTA DE PAJA

En Labraza (Alava), la Cooperativa San Fausto vende en pública subasta el día 26 de julio, a las 13 horas. La paja se sitúa al borde de la carretera, en terreno todo él pavimentado. Labraza, 22 de julio de 1970.



# La calle de la Victoria, un ejemplo a imitar



ALFARO. — (De nuestro corresponsal, González Vicente).

Muchas veces se ha hablado de que la limpieza y embellecimiento de algunos pueblos es un problema muy difícil de solucionar.

Yo creo que la solución está en razón muy directa con la forma de ser de los vecinos de tales pueblos, porque no hay duda de que, con ganas e ilusión se puede sacar partido de las cosas de que disponemos, aun cuando éstas no sean muy abundantes o de calidad.

Buena prueba de lo que decimos la representa la ca-

lle de la Victoria en el Grupo Francisco Franco. Sus moradores han hecho de ella un jardín florido por el que da gusto pasear. Un poco de dinero, un mucho de querer y otro tanto de ingenio han realizado el milagro.

La fotografía de Sánchez nos lo muestra. Las fachadas en versión riojana nada tienen que envidiar a algunas sevillanas. Tientos bien pintados, contentiendo claveles y geranios dan a la calle un tono y una alegría considerable.

Las fiestas están a un paso. Buena ocasión para imitar este ejemplo, que nos

congratulamos en traer a las páginas de NUEVA RIOJA para satisfacción de ellos como justo premio y como botón de muestra.

A última hora nos hemos dado una vuelta por el pueblo y vemos cómo también otras calles han comenzado a ponerse «fachendosas». Mucho nos alegra y por nuestra cuenta pedimos que el Ayuntamiento piense en la conveniencia de establecer un premio o trofeo para la calle más bonita de la ciudad durante las fiestas patronales.

(Foto Sánchez)

HARO

## Listo el cartel taurino de Santa Marta

HARO. (De nuestro corresponsal interino, Belmonte).

Ya han sido repartidos los programas del festival taurino que tradicionalmente la Comisión de Festejos del Gremio de Hostelería y Similares organiza para honrar a su Patrona, Santa Marta, con el patrocinio del Ayuntamiento y con otras colaboraciones, y que tendrá lugar en la plaza de toros el próximo día 30 (Jueves), a las seis y cuarto de la tarde.

Tres «cuapos» mozos de la ganadería de los Herederos de don Policarpo Lozano, de Lardeiro, muy «desarrollados» con el marchamo de bravura y «empuie» previamente seleccionados en la dehesa, serán los

que tendrán que lidiar y dar muerte los «enterados» y valientes aficionados Fernando Aquirre «Arbeilla», Fernando Bastida «El Canano», que va han alcanzado resonantes triunfos y han sido sacados por la puerta grande en otras ocasiones, y Jesús-Felipe Moreno «Niño de las Piscinas», de Santo Domingo de la Calzada (nuevo en esta plaza), con el sobresaliente José Aquirre Grill.

Los «mataores» irán «arrao» por las cuadrillas de banderilleros por el mismo orden: José Ignacio «Jarrerito», Fernando Rojas «Chocolate» y José María Serrano «Serranito»; Eduardo Villanueva «Kubala II», L. M. «El Malaqueño», Carlos

Aquirre «El Pelotari»; José Anquilo «El niño de la Audiencia», Antonio Urbina «El Cordobésita» y Domingo Zárate «El Zumo».

Las llaves serán corridas por el joven caballista Pedro Bastida y el gran actor de cine y televisión Eduardo Fajardo; de puntillero, Lucio Soto «Sotito», y de orden y dirección de la lidia, el profesional «Rubito de Viana».

Para que el espectáculo quede completo, Luis Escudero hará una exhibición de la suerte de don Tancredo, y en un palco, junto al de las autoridades, un precioso plantel de bellas «manolas»; pero hay más: los organizadores, para que el público no se pueda perder este acontecimiento taurino, ha señalado una hora estupenda, estableciendo unos precios al alcance de todas las economías por débiles que éstas sean, y los beneficios que se obtengan, a favor de obras de caridad.

¿Quién va a desperdiciar este servicio que el gremio de hostelería hace, ni las «arrogancias» de los lidiadores ante los bravos becerros, «el salto de la rana» y otras suertes nuevas que han de exhibir estos aficionados fenómenos?

Pero es que en esta becerrada se va a dar otro caso que no queremos pasar por alto, y es que el torero de la Ciudad del Santo, Jesús-Felipe «Niño de las Piscinas», ha dicho que viene a nuestro caso taurino a dar «el baño» a los aficionados harenses, los cuales, picados en su amor propio torero, en competencia, querrán demostrarle lo contrario, por lo que habrá que esperar a este día para ver quién de los tres tiene razón.

### Pur - lin

AGENCIA DE LIMPIEZA  
Oficinas, pisos, escaleras, cristalerías, pulimentación de terrazo y brillo.  
Oficina, Bretón de los Herreros, 22. Teléfono: 22-17-78.  
De 5 a 7 tarde.

## CAÑAS: URGE EL ARREGLO DE LA CARRETERA

CAÑAS.—(De nuestro corresponsal, Santiago Rojo).

Cada día que pasa se hace más difícil el tránsito por el trozo de carretera de Cañas a Alesanco. Cuando arreglaron los ocho kilómetros de San Millán hasta aquí estaba toda ella en muy mal estado, pero hoy este trozo que dejaron sin arreglar está verdaderamente intransitable. Todos protestan y chillan y dicen: ¡A esto no hay

derecho! Por esta causa los servicios a estos dos pueblecitos de Cañas y Canillas están amenazados, pues los vehículos, aunque vayan a diez por hora se estropean, pues toda la carretera es baches y montones de grava.

Este humilde corresponsal ante tanta insistencia de los usuarios de coches para que escriba al periódico exponiendo el lamentable estado

de la carretera y el perjuicio que les origina se ve precisado a hacerlo.

Es verdad todo lo expuesto, y es una pena que por esta causa no pueda ser visitado el monumento nacional existente en esta villa, más conocido por el turismo que por los de casa, el Monasterio de las Madres Cirtercienses, cuya iglesia es una maravilla del ojival puro, actualmente en obras de re-

paración, limpieza de paredes, columnas y ventanales. —Un ruego a los organismos competentes, que aceleren el arreglo de este trozo de carretera para mayor facilidad de acceso a este bello rincón de la Rioja.

### AGRICOLAS

Han comenzado las labores de recolección de cereales que este año es de un resultado corto y mermado, debido a la sequía y fríos de primavera...

# HOY

11'30 NOCHE

JULIO

24

VIERNES

## ¡INAUGURACION!



ESTELLA

- ☆ Pista especial con órgano de luces
- ☆ Club whisky
- ☆ Equipo stereo de alta fidelidad con disc jockey profesional
- ☆ Cafetería
- ☆ Discoteca seleccionada
- ☆ Aire acondicionado
- ☆ Pistas de baile independientes

## PASEO INMACULADA, 80 ESTELLA (Navarra)

Reserva de mesas: Teléfono 55 00 45

Sesiones todos los días: TARDE Y NOCHE

### ¡¡El club discoteca que esperaba Estella!!

## Pisos en venta

EN LA CALLE OVIEDO, NUMS. 18 Y 20

### DE 4 Y 5 HABITACIONES

TODAS EXTERIORES. MAS UN CUARTO TRASTERO PARA CADA VIVIENDA

Suelos de parquet barnizados en todas las habitaciones y terrazo en baños y cocinas.  
Completamente decorados y con armarios empotrados.  
Cuartos de baño con azulejo impreso, con aseos aparte en algunos pisos y cocinas en color impreso, azulejados todos hasta el techo.  
Los cuartos de baño son de la marca ROCA.  
Agua caliente con calentador a gas butano o eléctrico, a elegir.  
Cocina mixta de electricidad y gas butano.  
Cocina con armarios metálicos.  
Calefacción central.  
Portal de lujo.  
Ascensor de subida y bajada.  
Totalmente empapelados.

VISITE NUESTRO PISO MODELO

### INMOBILIARIA GORBEA, S. A.

Garantizada la operación de acuerdo con la ley por B. P. E. CALLE OVIEDO, 18 Y 20.  
Cumple las normas de la ley 57/1968, de 27 de julio.  
Entidad avalista: Banco Popular Español  
La entrega de cantidades se realizará en el Banco Popular Español, número de la c-c., 60-01304-1.

## VINEGRA DE ABAJO

# Hoy comienzan las fiestas de Santiago

VINEGRA DE ABAJO.— (De nuestro corresponsal, Nemesio Camarero).

Otro año más han llegado las fiestas patronales de Santiago Apóstol. Un año más tendremos nuestras visitas de parientes, de forasteros y de hijos ausentes del pueblo. A todos les deseamos una grata estancia entre nosotros.

He aquí el programa de festejos para estos días:

Día 24, víspera.—A las 7:30 de la tarde, procesión campestre desde la ermita del Patrón Santiago hasta la

iglesia parroquial, con cánticos y música religiosa, a cargo de la Cofradía de los Hermanos de Santiago.

A las 9:30, disparo de cohetes y bombas luminosas, anunciadores del comienzo de las fiestas.

Hasta las 10:30 de la noche bailables en la Plaza de la República Argentina.

A las 12 de la noche y hasta las tres de la madrugada gran verbena organizada por la Comisión Municipal de Festejos.

Día 25, Santiago.—A las 10, dianas y pasacalles por

toda la villa a cargo de la orquesta y los jóvenes, con disparo de cohetes. A las 12, volteo de campanas que durará quince minutos, anunciando los actos religiosos.

A las 12:30, misa mayor y procesión.

A las 1:30, recepción a las autoridades provinciales, locales e invitados en el salón de actos de la Casa Consistorial. Hasta las tres de la tarde sesión de vermouthe-baile.

A las 5, partidos de pelota entre jóvenes aficionados de la comarca.

A las 7 de la tarde, ballables en la Plaza-Frontón.

A las diez de la noche, disparos de cohetes, luces y tiros y colección pirotécnica de fuegos artificiales.

A las 12 de la noche y hasta las tres de la madrugada, verbena pública en la Plaza Mayor.

Día 26, Santa Ana.—A las 10, dianas y pasacalles, con disparo de cohetes.

A las 12, misa en la iglesia parroquial, a cargo de nuestro párroco, con plática de sermón.

A la una del mediodía, sesión de vermouthe-baile.

A las cinco de la tarde, en «Las Eras», gran competición deportiva-social de tiro al plato y entrega de trofeos.

A las siete de la tarde, baile en la Plaza-Frontón.

A las 10 de la noche, traca final de fiestas.

A las 12 y hasta las tres de la madrugada, verbena y fin de fiestas con chocolatada juvenil.

## ARNEDO

# Tras el cereal, se recoge la fruta

ARNEDO.— (De nuestro corresponsal, Paco Portiño).

Se ha dado comienzo a la recolección del albaricoco de algunas variedades de pera, entre las que destacan la de la Reina y la de Agua o Musodama.

Albaricoco hay muy poca cantidad, ya que malograron el fruto las heladas que cayeron cuando estaba en flor.

En cambio, pera de las dos variedades citadas, según los agricultores, hay una buena cosecha, pero con el inconveniente de que están a muy bajo precio.

Y más adelante se recolectará la variedad llamada Blanquilla o de Cámara, y según un entendido en la materia, la cantidad, salvo anomalías cli-

matológicas, se aproximará a los 150.000 kilos.

Por ahora, vamos teniendo suerte en esta jurisdicción con las tormentas, ya que los pedriscos no han hecho ningún daño. Deseamos que esto siga así, por el bien de todos, ya que los que no son agricultores también se benefician.

### CONCURSO LITERARIO

Se recuerda a los interesados, que el plazo de admisión de trabajos para el III Concurso Literario sobre temas arnedanos organizado por Gráficas Isasa con motivo de la confección del próximo programa de festejos de las Fiestas Patronales, termina el día 28 del actual. Las bases ya se publicaron, pero si alguien las desea, dirijase a la citada entidad organizadora.

# APRENDA INGLÉS CON

# NUEVA RIOJA

Y PATROCINADO POR LA



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



### IDIOMAS CAMPO

1.ª Medalla Oro Bruselas 1960 Inglés - Francés - Alemán  
ENGLISH THROUGH NEWSPAPERS  
Método y sistema patentados Prohibida la reproducción  
Las grabaciones de inglés y francés en discos a disposición del lector, en C A M P O — Méndez Núñez, 31 — Zaragoza Infórmese hoy mismo

EXAMEN N.º 13

Lecciones 50 a 53

### 13-a). Traduzca las palabras entre paréntesis:

1. He (no pudo) go to the (feria). — 2. (Tengo que) clean the (establo) before five o'clock. — 3. The farmer (debe de) feed the (gallinas) and the (conejos). — 4. (No hace) cold in the (campo). — 5. (Hacia) very good (tiempo) in London. — 6. She (se gastó) all her (dinero) in the (autos de choque). — 7. They like to be (a la intemperie) looking at the (paisaje). — 8. (Puedo) come in (señor)?

### 13-b). Ponga las siguientes frases en futuro:

1. I can not go. — 2. They must work more. — 3. You may drink. — 4. It is cold in the farmyard. — 5. It is fine weather. — 6. I am able to open the door without a key.

### 13-c). Tradúzcase al español:

1. The weather was fine (bueno) yesterday, but to-day it is very cold. — 2. He will have to spend two hundred pounds in the fair. — 3. Must I be here at seven o'clock? — 4. The weather varies according to the seasons of the year. — 5. You ought to buy some hens, ducks, chickens and rabbits for our farm. — 6. I like to live in the country among (entre) the fruit-trees and flowers.

## NAJERA

# Iniciada la reforma de la entrada a Santa María la Real

NAJERA.— (De nuestro corresponsal, Luis Royo).

Coincidiendo con los preparativos de la representación de «Crónica Najerense» en el Claustro de los Caballeros del Monasterio de Santa María la Real, representación que, cuando estas líneas sean públicas se estará celebrando, ha tenido lugar en Najera un hecho que consideramos de trascendencia enorme.

Se trata de que se han reanudado las obras de restauración del dicho Monasterio de Santa María la Real, después de un excesivo lapsus en que habían estado paralizadas.

De acuerdo con ello, se ha comenzado la reforma de la entrada a la iglesia, estándose ahora procediendo al saneamiento del pavimento. Después según nuestras noticias, se demolerá la pared que ocultaba a la calle el pórtico de la iglesia, y en su lugar se construirá un nuevo muro que deje libres las vistas que, al exterior, han de ofrecer una bella perspectiva de este lugar.

Lo que hace falta ahora es que, puesto que todavía es mucho lo que hay que hacer hasta llegar a la restauración definitiva, no vuelvan a interrumpirse las obras cuando esta, a que nos referimos, queda concluida.

### SEMANA CULTURAL

Todavía está en el recuerdo

de todos aquella «Semana Cultural de Primavera» que se celebró organizada por el Ministerio de Información y Turismo, concretamente en Najera en el pasado mes de mayo.

Volvemos hoy a tratar de tal «Semana», puesto que el alcalde de nuestra ciudad ha recibido una carta personal del ministro de Información y Turismo, en la que literalmente le dice:

«Deseo enviarte testimonio de mi agradecimiento por su valiosa colaboración en la Campaña «Semanas Culturales de Primavera» organizada por la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos, de este Ministerio. Mis colaboradores inmediatos, me han informado del éxito artístico y de público alcanzado por la misma y del entusiasmo con que han acogido en esa localidad esta operación cultural. Con mi felicitación y reconocimiento más sincero».

Y como entendemos que el contenido de tal carta ha de satisfacer plenamente a todos los najerinos, es por lo que nos permitimos su transcripción.

### TURISMO

Es constante el paso por Najera, con visita obligada a Santa María la Real, de viajeros, visitantes y turistas ávidos de conocer cuanto de bueno existe en nuestro país. Habitualmente, sólo en contadas

ocasiones solemos recoger tales visitas, puesto que otra cosa significaría una inacabable relación.

Más, los últimos días, hemos conocido, al coincidir con los preparativos y ensayos de la representación de «Crónica Najerense», el paso por Najera, en diferentes momentos de una comisión de turismo italiana, preparando reportajes y propaganda con vistas a algún recorrido por el Camino de Santiago en el ya inmediato Año Jacobeo; de un catedrático norteamericano, de la Universidad centro-europea de Budapest; y del Director de la Escuela Alemana de San Sebastián.

Y como todos ellos quedaron plenamente convencidos de la grandeza de nuestro primer monumento, es de suponer que su conocimiento ha de continuar extendiéndose por el ex-

tranjero de muy intensa manera.

### TELEVISION

Con motivo de la representación de «Crónica Najerense», tenemos entre nosotros equipos de Radio Nacional de España y de Televisión Española, que, aún teniendo en cuenta que su misión inicial sea participar en su realización, indudablemente repercutirá en una mayor publicidad a escala nacional de nuestra ciudad.

Para una aparición en el popular espacio televisivo «La Casa de los Martínez», se ha desplazado a Madrid una Comisión najerina del Comité Ejecutivo de «Crónica Najerense». Suponemos que la inserción de la grabación que se haya hecho, se produzca precisamente en el programa de hoy, viernes.

## JUAN CRUZ ORTIZ

Comunica a su distinguida clientela que, por vacaciones, estará cerrada la venta de muebles de formica del día 17 hasta el 27, inclusive, de este mes.



# compruebe nuestros nuevos metodos de enseñanza

Y NO SE EXTRAÑARA DE LOS RESULTADOS

Auto-escuela Solozabal continuando en su línea de superación ha incorporado a sus múltiples métodos de enseñanza un autobús o aula móvil, dotado de los más modernos medios audiovisuales, en donde podrá desarrollar su aprendizaje de un modo más racional y ameno.

Además, Solozabal cuenta con motores y chasis de coches en los que Vd. podrá desarrollar sus clases mecano-prácticas.

«Auto-escuela Solozabal: donde la seriedad, eficacia, e innovaciones técnicas se dan la mano».

AUTOESCUELA

SOLOZABAL

Muro de la Mata, 6 - LOGROÑO

## CONSEJO NACIONAL DEL MOVIMIENTO

# El ministro de Agricultura expuso la difícil situación del campo español Se aprobó la nueva estructura de los órganos del Movimiento

MADRID, 23. (Pyresa).—Bajo la presidencia del ministro secretario general, don Torcuato Fernández Miranda, ha celebrado sesión plenaria el Consejo Nacional del Movimiento. La reunión dio comienzo a las diez y media de la mañana. Completaban la mesa presidencial los secretarios de la alta Cámara, don Cruz Martínez Esteruelas y don Agustín de Asís Garrote; el vicesecretario general del Movimiento, don José Miguel Orti Bordás, y el consejero nacional, señor Sánchez Cortés.

En el banco azul, reservado a los miembros del Gobierno, se hallaban el vicepresidente, almirante Carrero Blanco; el presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, señor Rodríguez de Valcárcer, y los ministros de Asuntos Exteriores, Justicia, Ejército, Marina, Hacienda, Gobernación, Obras Públicas, Trabajo, Industria, Comercio, Información y Turismo, Vivienda, ministro comisario del Plan de Desarrollo y ministro delegado nacional de Sindicatos.

### DISCURSO DEL MINISTRO DE AGRICULTURA

Tras la lectura y aprobación del acta de la sesión anterior, correspondiente al pasado 27 de abril, intervino el ministro de Agricultura, D. Tomás Allen y García-Bexter, quien inició su disertación haciendo un breve esbozo de la política agraria del Movimiento en sus momentos iniciales y la situación del campo español en dicha época. Sguidamente indicó que la evolución mundial de la agricultura es uno de los condicionantes de nuestra futura política en materia agraria. Lo que ocurre en la agricultura mundial está perfectamente definido en dos órdenes muy concretos de problemas: los de los países ricos, con un problema agrario creciente, y los de los países pobres, cuyo problema es la alimentación insuficiente.

Detalló después la problemática de los países adelantados—excedentes, financiación de tales excedentes, acelerada emigración agraria, fuerte capitalización para introducir avances tecnológicos, escasos

resultados obtenidos en la reducción de las diferencias de renta entre los distintos sectores económicos—, porque, indicó, España está a punto de entrar en dicha fase de desarrollo.

Analizó también algunas de las soluciones intentadas en otros países, entre las que citó la subvención a las tierras que se retiren del cultivo en Estados Unidos, los planes Mansholt o Vedel que prevén la todavía más drástica traslación de los agricultores a otros sectores, la ampliación de la dimensión de las explotaciones y el abandono de tierras, dejando crecientes espacios vacíos para la expansión de los ciudadanos y para la utilización del ocio.

### PROBLEMAS

1.—La pervivencia de un inadecuado marco institucional en cuanto afecta a la movilidad de la tierra y a la normativa precisa para encuadrar el asociacionismo agrario.

También hay que contar, dentro de este capítulo de reestructuración de las empresas, con el problema de la defectuosa

financiación del sector y el de la falta de coordinación de las políticas crediticias y de subvenciones que afectan al mismo.

2.—La investigación agraria además de insuficiente, no nutre los canales de la extensión en medida bastante.

3.—Persiste sin resolver el problema social del campo, con dos facetas agudas:

a) La diferente e inferior atención, en cuanto a seguridad social, con el resto de los sectores.

b) La situación de los grupos envejecidos de población rural sin posibilidad de conversión profesional ni seguro de retiro.

4.—Aunque corrigiéndose a un ritmo satisfactorio, continúa la falta de adecuación entre oferta y demanda de productos agrarios.

5.—La comercialización de productos agrarios sigue teniendo unas características tan defectuosas que la convierten en el problema quizá más importante para dedicar la atención del Gobierno en los próximos años.

Estrechamente ligado con este tema está el de la industrialización de los productos agrícolas, ganaderos y forestales, con defectos de técnica, dimensión y localización, que es preciso superar.

6.—El aprovechamiento racional del gran potencial productivo creado por los regadíos hasta ahora realizados, que debe enfocarse desde un punto de vista nacional, para obtener la máxima rentabilidad a las inversiones realizadas y ordenar las producciones de acuerdo con las necesidades futuras del mercado interior y exterior.

7.—La atomización y dispersión de los núcleos rurales, que imposibilitan que la vida en los mismos pueda desarrollarse con plenitud.

### POLÍTICA AGRARIA

Expuestos los problemas, el

ministro esbozó la política de su Departamento para resolverlos. «La primera política del Ministerio es continuar las anteriores actuaciones encaminadas a cumplir los objetivos del II Plan».

Citó como ejemplo de realizaciones la reducción del déficit de la balanza comercial agraria que en 1969 llegó a ser de más de 20.000 millones de pesetas. En los cinco primeros meses del año actual se ha conseguido un superávit de 93 millones de pesetas, mientras en el mismo periodo del año anterior había ya un déficit de 6.000 millones de pesetas.

Seguimos rigurosamente una política de precios e incentivos que responde a las líneas que en el primer momento marcamos; desestimular aquellas producciones que al país no interesan, y estimular aquellas otras

cuya producción es conveniente. Por otra parte, estamos iniciando la reestructuración de toda nuestra política de investigación agraria.

### PROGRAMAS DE ACTUACION

- 1.—Reestructuración de la empresa agraria.
- 2.—Investigación, capacitación y extensión agraria.
- 3.—Política social agraria.
- 4.—Ordenación de las producciones y política de precios agrarios (programas especiales de fomento).
- 5.—Industrialización y comercialización agraria.
- 6.—Planificación y ordenación de los regadíos.
- 7.—Ordenación del espacio rural y defensa de la naturaleza.

## DISCURSO DE ORTI BORDAS

Finalizó la intervención del ministro de Agricultura, que fue acogida con aplausos por los consejeros, hizo uso de la palabra el vicesecretario general del Movimiento y consejero nacional, don José Miguel Orti Bordás, en relación con el proyecto de normas de organización y desarrollo de los órganos de la Secretaría General del Movimiento, y sobre los presupuestos de la Secretaría General y de sus organismos para el ejercicio 1970.

En primer lugar —señaló— hemos intentado que la racionalización de los recursos se constituya en uno de los ejes cardinales de nuestra reforma. No existe, en ningún momento, una verdadera racionalidad política sino que como base instrumental una ordenación racional de los medios que han de servir. Cualquier asomo de anarquía en la ordenación y disposición de los medios, supone un germen de confusión en la propia entraña del quehacer político, que nos hemos esforzado en evitar.

Por otra parte, y de acuerdo con ese principio de racionalización, el desarrollo de estructuras que presentamos al Pleno del Consejo pretende estar orientado por dos criterios básicos a toda acción política u organizativa: la eficacia y la operatividad.

En este proceso de reorganización hemos puesto un especial empeño en la aplicación de un criterio flexiblemente centralizador para evitar la dispersión y reduplicación de órganos con la consecuente deficiencia de las funciones.

Asimismo, se ha buscado la constitución de unidades de tamaño unitario para todas las delegaciones nacionales y demás órganos de Secretaría General, eliminando la excesiva proliferación de niveles orgánicos de distinto nombre, pero de muy similar envergadura y volumen de gestión.

Finalmente, hemos pretendido desterrar, mediante la aplicación de criterios abiertos, toda suerte de inflexibilidad en el diseño de la estructura que hoy presentamos a la consideración de esta Cámara. Somos conscientes de que, en buena lógica organizativa, toda estructura orgánica debe ser periódicamente revisada y perfeccionada, evitando regímenes siempre traumatizantes y desfasados, tanto más posibles cuanto mayor es el ritmo de aparición de nuevas realidades y, por tanto, de necesidades nuevas. Y tal ritmo no es precisamente lento en la concreta realidad orgánica y política de nuestro Movimiento Nacional.

Se logrará también, mediante la centralización, en el seno de la propia Secretaría General, de servicios antes dispersos en distintas delegaciones, una notable reducción de puestos de trabajo, así como una mayor economía y un mejor aprovechamiento de medios de todo tipo.

El hecho de que las unidades de agilitación y centralización del proceso económico-administrativo se constituyan con el carácter de delegadas de la gerencia de servicios, supondrá una mayor eficacia en la intervención presupuestaria, en la utilización óptima de los recursos y, en general, en la racionalización de medios humanos y materiales.

### PRESUPUESTO 1970

El presupuesto asciende a 4.237.000.000 de pesetas y se estructura en cinco grandes secciones. El presupuesto de las llamadas unidades de explotación —Prensa del Movimiento, red de emisoras, Cadena Azul de Radiodifusión, Oficina de Turismo, intercambio y viajes educativos y Editorial Doncel— para el ejercicio en curso totalizan unos ingresos de 1.717.983.000 de pesetas,

y unos gastos de pesetas de 1.707.105.000 pesetas.

### POSIBILIDADES OPERATIVAS DEL MOVIMIENTO

Señores consejeros: al pedir vuestra aprobación para las normas de organización y desarrollo de los órganos de la Secretaría General y de los presupuestos generales de la misma para el presente ejercicio —afirmó—, no quiero omitir que todo este instrumental técnico no tendría el menor sentido si no lo pusieramos al servicio de una política. De una política de ideas, de respuestas para cada coyuntura. De una política abierta a todos los horizontes y a todos los españoles. De una política, en fin, del Movimiento Nacional que nace de las propias entrañas del pueblo el 18 de julio. De ese Movimiento que, como dijo Franco ante este Consejo Nacional, comprende una doctrina, una organización, una disciplina y, claro es, una jefatura.

El señor Orti Bordás concluyó su discurso con las siguientes palabras: «Afirmo que el Movimiento ha de ser siempre una política clara, donde nada se oculta, porque nada hay ni hubo que ocultar; una política de transparencia en sus realizaciones; una política, por último, por y para el pueblo, porque el pueblo le da vida, contenido, significado, y es su origen y su fin».

Las palabras finales del vicesecretario general del Movimiento fueron acogidas con aplausos por los miembros del Consejo.

Posteriormente, fue aprobado por unanimidad el proyecto de normas de organización y desarrollo de los órganos de la Secretaría General del Movimiento y los presupuestos de la Secretaría General y de sus organismos, para el ejercicio 1970.

### GRANADA

## Calma social y paulatina vuelta al trabajo

### El Sindicato Nacional de la Construcción expone su postura ante los hechos

GRANADA, 23 (Cifra). — Unas doscientas personas aproximadamente han pasado la noche en el interior de la catedral. En su mayoría hombres, aunque pormenores dentro algunas mujeres y niños. Esta mañana, a partir de las siete, las puertas del templo se abrieron como de costumbre al culto público. En el sagrado recinto los fieles entran y salen constantemente.

Como en la jornada de ayer, la ciudad está tranquila, con su ritmo de vida acostumbrado. El vecindario trata de olvidar los lamentables sucesos del martes y el unánime deseo de todos los granadinos es que no vuelvan a repetirse en ningún momento situaciones de violencia. En los sectores industriales y comerciales de la capital las actividades laborales se desarrollan normalmente.

En cuanto al sector de la construcción, en el Gobierno Civil se informa a "Cifra" que son muchas las empresas en las que ya se está trabajando. No se tiene un control riguroso de todas las obras, pues ha de haber en toda la ciudad y sus alrededores más de un centenar, pero la impresión que en el citado organismo se tiene es que existe la tendencia a una normalización en el sector.

La emisora sindical "La Voz de Granada" durante la tarde de ayer, y hoy la Prensa granadina, han hecho pública una nota en la que, después de la reunión de los representantes sindicales del grupo de albañilería con el presidente y vicepresidente del grupo, señores Verdejo Cantero y Girón Torres, estos representantes sindicales requieren e invitan a todos los productores del ramo de la construcción para hoy, día 23, vayan incorporando todos a sus puestos de trabajo. "Al objeto —dice la nota— de poder continuar la

segunda fase de las deliberaciones del convenio colectivo". Terminan diciendo los dirigentes sindicales que es necesario evitar la violencia y que puedan repetirse sucesos como los que toda Granada lamenta.

En la localidad de Maracena, a unos cinco kilómetros de la capital, se ofició a última hora de la noche de ayer, en la iglesia parroquial del pueblo, un funeral por el alma del productor don Antonio Huertas Remigio, fallecido en los desórdenes del día 21. Asistieron al piadoso acto las primeras autoridades locales y el templo se vio totalmente lleno de convecinos del finado.

Finalmente, por lo que se refiere a los heridos, en el Gobierno Civil se informa que el policía armado, don Manuel Torres Burgos, que resultó gravísimamente herido en los incidentes, se encuentra hoy bastante mejorado aunque persiste su estado de gravedad. Sigue internado en el Hospital Militar. También el capitán, don Francisco Cabrerós, se halla muy mejorado de las heridas que sufrió en la cabeza. En cuanto a los seis heridos entre el personal civil, dos de ellos han abandonado ya el hospital clínico y han pasado a sus domicilios, mientras que los otros cuatro continúan en el hospital, aunque ya, según parece, en periodo de recuperación.

Antes de las once y media de esta mañana se han cerrado al público las puertas de la catedral. En el interior del templo quedan algunos grupos de personas, pero no se ha podido apreciar el número.

Solamente queda abierta una puerta pequeña que da a la calle Los Oficios, por donde tienen acceso los turistas que visitan la capilla real y la tumba de los Reyes Católicos.

### SECCION SOCIAL CENTRAL DEL SINDICATO NACIONAL DE CONSTRUCCION, VIDRIO Y CERAMICA

MADRID, 23 (Pyresa).—En el día de hoy 23 de julio, y expresamente con vocados por el presidente y vicepresidente de la sección central del Sindicato Nacional de la Construcción, Vidrio y Cerámica, esta mañana se han reunido los trabajadores representantes sindicales que constituyen el grupo nacional de la construcción y obras públicas, según el SIS.

Habiendo examinado especialmente los graves sucesos ocurridos en Granada, se acordó por unanimidad lo siguiente:

1.—Expresar su profunda, sincera y entrañable condena por las desgracias personales habidas, haciéndola extensiva especialmente a los familiares de las víctimas que hoy padecen en su propia vida las consecuencias dolorosas de los sucesos.

2.—Expresar su rotunda y terminante oposición a la violencia como instrumento de reivindicaciones laborales, por su esencia misma contraria a toda convivencia civilizada, y porque la violencia engendra violencia y los trabajadores no deben prestarse a ingerencias extrañas que siembren la discordia entre ellos mismos, con fines que nada tienen que ver con sus justas reivindicaciones sociales.

3.—Deberán ser exigidas responsabilidades a los instigadores que han provocado esta desgracia y lamentable situación, extraños a las actividades de la construcción y obras públicas, y que han explotado maliciosamente y torpemente la defensa de intereses legítimos y justas reivindicaciones.

4.—La negociación colectiva ha de ser necesariamente el instrumento de plan-


teamiento y solución de toda reivindicación laboral. No deberá tolerarse ninguna dilación que entorpezca o retrase el logro inmediato de las legítimas aspiraciones de los trabajadores. Insistimos en rechazar la violencia pero, en última instancia, si el cauce de la negociación colectiva no cumple sus fines y surge el conflicto, existen medios e instrumentos en el sindicalismo que permiten su planteamiento y solución. La Organización Sindical se ha pronunciado a este respecto sobre la necesidad de legalizar, dentro del orden jurídico laboral, aquellas situaciones conflictivas que aún no estén reconocidas por el mismo.

5.—Deberán adoptarse con urgencia medidas que resuelvan las graves diferencias del nivel de vida y de condiciones de trabajo que se dan en determinadas provincias, teniendo en cuenta que es función inexcusable del Estado el corregir las graves desigualdades sociales.

La Sección Social Central, consciente de este grave problema, no cesará en su lucha por alcanzar los objetivos que se plantea.

6.—Denunciar las situaciones de injusticia, de incumplimiento de las condiciones de trabajo o de insolidaridad social que, aun no justificándolas en absoluto, son explotadas por los agitadores, con determinación de responsabilidades de aquellos que con su egoísmo unas veces, o con sus propósitos otras, incurran en aquellas actitudes.

Por último, los reunidos acordaron recabar la aprobación urgente de los convenios de las ramas de la construcción, vidrio y cerámica, pendientes del refrendo de la autoridad laboral y, muy especialmente, de la ordenanza laboral de este sector.



EL SEÑOR

## DON ANTONIO PEREZ MUÑOZ

Oficial Administrativo del Hospital Militar  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER  
habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.

Su resignada esposa, doña Angela Madueño; hijo, Antonio; hermanas, doña María y doña María Dolores; hermanos políticos, don José y don Enrique Madueño; sobrinos, tíos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán agradecidos.  
Logroño, 24 de julio de 1970.

IGLESIA PARROQUIAL. — Santa María de Valvanera.  
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, VIERNES, a las ONCE.  
CONDUCCION DEL CADAVER. — A continuación.  
CASA MORTUORIA. — M. de Murrieta, 56.



## Posible acuerdo entre la RAU e Israel

# LA ACTITUD DE LOS COMANDOS PALESTINOS FUERZA LA POSTURA ARABE



**NUEVA YORK.** — (De nuestro corresponsal, Guy Bueno).

Sería exagerado hablar de "optimismo". Pero por primera vez en muchos meses se empieza a opinar en esferas oficiales americanas que "tal vez" se perfila ahora la posibilidad de iniciar negociaciones tendientes a encontrar la fórmula de una coexistencia más o menos pacífica entre judíos y árabes.

La opinión no se basa sólo en la respuesta dada por el ministro de Asuntos Exteriores egipcio, señor Riad a la carta, hasta ayer secreta, del colega americano señor Rogers, en la que sugiere que El Cairo estaría dispuesto a suspender el fuego y a emprender el diálogo, sino sobre todo, en la

impresión de que los Gobiernos árabes —y especialmente el de la RAU y Jordania— así como Moscú, parecen temer que en un futuro más o menos cercano ya no podrán controlar el desarrollo de los acontecimientos, ni negociar por ende una conclusión del conflicto con Israel cualquiera sean los términos, por haber quedado arrollados por la avalancha, cada vez más irresistible, de los movimientos palestinos. No se ha dejado de observar —y de atribuir al hecho enorme importancia— que el Congreso de Juventudes que acaba de celebrarse en Nueva York bajo los auspicios de la ONU adoptó una resolución abogando en favor de la conversión de Israel en una nación palestina multirracial, socialista, es decir, en favor de una postura que los gobiernos árabes y la URSS han rechazado oficialmente al declararse dispuestos a reconocer "la existencia" del estado judío.

Más allá del deseo que por lo visto asistía actualmente a los gobiernos de Amman, Cairo y Moscú de negociar antes

de que los "Fedayins" les arranquen eventualmente la baza de las manos.

### LA CARTA

En lo que a las sugerencias hechas por el ministro Rogers se refiere, y que el texto de la carta, ahora publicada en El Cairo y Washington, ha dado a conocer al mundo, cabe señalar que no van dirigidas en absoluto a Siria por haberse negado Damasco a acatar la resolución del Consejo de Seguridad, por lo que Israel no debería comprometerse pues a estas alturas a evacuar también la altura de Golan que, aún cuando no hace mención específica ni de Gaza, ni de Jerusalén, Estados Unidos entienden que ambos lugares no están incluidos en los territorios que Israel debería restituir; que la objeción contra un "alto el fuego" limitado a tres meses de duración, formulada por Israel alegando que dicha medida podría ser aprovechada por la RAU para montar un poderoso sistema ofensivo a oriente del Canal de

Suez al amparo de la tregua, podría ser salvada mediante el envío de observadores de las Naciones Unidas a ambos lados del frente con la misión de impedir con su presencia semejantes, posibles desarrollos.

En la práctica, lo que la diplomacia estadounidense está tratando de obtener en estos momentos es, sobre todo y ante todo, un acercamiento de las posturas egipcia e israelí, que permita el inicio de un diálogo de paz, bajo la supervisión del embajador Jarring. América basa la esperanza de que ello tal vez sea posible en la doble premisa de que: 1) Moscú parece haber comprendido ahora que una extensión de su presencia e influencia en el Medio Oriente no tendría más remedio que tropezar con la voluntad de resistencia norteamericana, y no sólo israelí; 2) que el Gobierno cairota no puede dejar de reconocer que el creciente poderío de los movimientos nacionalistas palestinos no constituye sólo una amenaza para el estado judío, sino también un peligro para los

propios gobiernos árabes.

### TANQUES RUSOS A LIBIA

MOSCU, 23. (Efe-Reuters). — Un barco soviético ha comenzado esta semana a descargar un envío de tanques y cañones en el puerto de Trípoli, en Libia, según afirman fuentes diplomáticas de esta capital. Añaden las citadas fuentes que un segundo embarque puede estar ya en camino, pero no se dan detalles del tipo exacto de las armas que transporta el segundo barco.

Se supone que estos envíos de armamento son destinados al Ejército de Libia, integrado por 8.000 hombres, y que cuenta con pocos tanques.

Estos envíos de armas puede que no tengan mucha influencia militar sobre la situación en el Oriente Medio, pero su entrega puede tener consecuencias políticas, afirman los observadores.

En la actual situación, cada entrega de armas es dada a la publicidad con la mayor hostilidad por los oponentes del país que las recibe, comentan las fuentes informativas.

No se ha confirmado oficialmente que Rusia haya enviado tanques y cañones a Libia, pero

el Ejército de este país ha reequipado a las fuerzas armadas de Egipto después de sus desastrosas pérdidas en la guerra de junio de 1967 contra Israel. También ha entregado tanques «T-55» a Sudán, país vecino de Libia.

### ABBA EVAN NO SE FIA

TEL AVIV, 23. (Efe-Upi). — Abba Eban, ministro de Asuntos Exteriores de Israel ha celebrado una conferencia de prensa en el curso de la cual se ha referido a las proposiciones de paz norteamericanas, tal como son formuladas en el "Plan Rogers" y ha afirmado que el texto de estas proposiciones tal como ha sido publicado por la prensa egipcia no corresponde al que está en posesión de Israel y que su país se niega a publicarlo como Washington lo ha pedido.

"Israel tiene ideas muy concretas sobre la forma de conseguir la paz pero no existe un plan de paz si se entiende por ello un mapa de fronteras futuras entre Israel y sus vecinos ha declarado el ministro israelí.

En varias ocasiones ha declarado el Gobierno israelí que deseaba iniciar negociaciones sin condiciones y en el curso de las mismas todo fuese negociado "sin embargo no quiere entrar en discusiones de problemas de semántica" y es preciso, ha afirmado Abba Eban que la República Árabe Unida indique si está dispuesta a aceptar la negociación de nuevas fronteras seguras y reconocidas como lo exige la resolución del Consejo de Seguridad del 22 de noviembre de 1967.

—Aceptar un procedimiento flexible como por ejemplo la fórmula de Rodas bajo la supervisión del doctor Gumar Jarring para posibles negociaciones entre ambas partes.

—Respetar el alto el fuego incondicional votado por el Consejo de Seguridad el 9 de junio de 1967.

—Si la RAU está dispuesta a tratar en este sentido, las negociaciones pueden desembocar en resultados concretos, ha añadido el ministro israelí.

# Brossio: la defensa europea debe contar con la ayuda USA



**BRUSELAS.** — (De nuestro corresponsal, Ignacio María Sanuy).

Al inaugurar el 23 Congreso de la Confederación interaliada de oficiales de reserva, el secretario general de la NATO, Manlio Brosio ha pronunciado un importante discurso que hoy subrayan los observadores con especial interés.

Brosio ha dicho que la Alianza Atlántica podía apuntar en su haber veinte años de paz en Europa. De esta forma —añadió— la NATO ha cumplido hasta el presente su misión que está lejos de haber concluido. No

hay que olvidar —siguió diciendo— que la actual situación en Europa aunque comporta innegables progresos entraña todavía riesgos y puede envenenarse en cualquier momento tanto más cuanto depende de otros acontecimientos internacionales. No dijo Brosio, aunque lo dio a entender, que estos otros acontecimientos no entran en la órbita de influencia directa de la alianza.

### APERTURA DE DIALOGO

La apertura fundamental de su discurso la dedicó a la actual tendencia a la distensión y dijo entre otras cosas: "Se desea la distensión entre el Este y el Oeste pero no hay que olvidar que si en esta distensión no se engloba a nuestro mayor aliado, es decir a los Estados Unidos, se tratará de algo precario". Brosio reconoció que se había producido un importante progreso en la apertura de un verdadero diálogo entre

los países del Pacto del Atlántico y los que militan en el Pacto de Varsovia y dijo que por primera vez después de muchos años de vanos intentos se habían intercambiado proposiciones por la vía diplomática. El secretario general de la NATO prosiguió diciendo: "La participación de los Estados Unidos y del Canadá en la conferencia de Seguridad Europea, propuesta por el documento de Budapest, ha sido admitida por los países del Este La proposición de un organismo especial que deberá ocuparse de la reducción de fuerzas estacionadas en Europa, ha sido tomada en consideración, aunque subsistan divergencias sobre lo que debe ser considerado como fuerzas de ocupación", Brosio dijo: "Todo ello constituye un progreso considerable que debe ser anotado con satisfacción, pero que no nos permite cerrar los ojos a la realidad. Hay

que tener una visión clara de las finalidades reales que persiguen las proposiciones de Budapest, relativas a una conferencia sobre la seguridad europea. Esta finalidad parece doble: Consolidar el statu quo en Europa y sustituir el sistema de alianzas existente por otro que toda- día no ha sido definido".

### CAUTELOSO OPTIMISMO

No hay que creer, —precisó Brosio— que la NATO rechaza la idea de una conferencia o la considera como una trampa. Se trata de ver claramente lo que implica esta conferencia y por ello la NATO cree que ha de estudiar de una manera detenida el documento de Budapest antes de tomar posición. Debe quedar claro —aseguró Brosio— que si la conferencia de seguridad europea tiene lugar la Alianza Atlántica como tal estará presente en la misma. No se puede abolir o debilitar esta alianza antes

de haber sido reemplazada por algo equivalente.

Concluyendo su discurso Brosio insistió en la necesidad de continuar por ahora con el esfuerzo militar de la Alianza Atlántica, ya que no se puede considerar por el momento la reducción de su capacidad de defensa que aparece indispensable para la disuasión y añadió que los países que forman parte de la Comunidad Económica Europea deberían tender hacia una mejor coordinación de sus políticas exteriores.

Esto ha sido en síntesis lo más sustancial del discurso de Brosio que los observadores consideran con optimismo, ya que en general el secretario de la NATO ha mantenido siempre una posición de estricta cautela ante todas las sugerencias del Este. Se interpreta que ahora sus palabras se inscriben en otra perspectiva.

# Oxígeno de las piedras lunares

ROMA, 23. (Efe). — Un descubrimiento de gran interés para el porvenir de la astronáutica se ha realizado esta mañana en la Facultad de Química de la Universidad de Roma por el profesor Giovanni de María, acompañado por varios colaboradores.

El profesor De María ha conseguido, por primera vez en el mundo, extraer oxígeno gaseoso de las muestras de piedras lunares que le fueron facilitadas por la NASA.

Se sabía hasta ahora que en el suelo lunar, el polvo y las piedras tenían, entre otros, componentes sólidos y también oxígeno, pero no se conocía un método para poderlo aislar y utilizar en forma gaseosa, esto es, para la respiración de los astronautas o como combustible para las astronaves. En 20 kilómetros de polvo lunar existe en combinación oxígeno teóricamente suficiente para la respiración de un astronauta durante un día. El experimento del doctor italiano puede tener,

pues, gran importancia para futuros vuelos.

El profesor De María ha rayado que en su experiencia se ha conseguido oxígeno en pequeñas cantidades caracterizando también las condiciones químico-físicas y comportamiento del material lunar en relación a la posibilidad de posteriores usos.

El desarrollo del oxígeno gaseoso ha sido obtenido por el profesor y sus colaboradores en condiciones de vacío absoluto, similares a las existentes en la Luna y bajo una temperatura de mil grados centígrados. Todo el experimento y procedimiento ha sido rodado por la televisión italiana y será transmitido mañana. El profesor De María podrá hacer declaraciones y celebrar entrevistas hasta final de la próxima semana en la que tendrá que cumplir los necesarios controles y verificaciones indispensables para completar y confirmar oficialmente los datos científicos obtenidos.

### ANDREOTTI, ABANDONA

# LA CRISIS ITALIANA SE ALARGA Y ENRARECE



**ROMA** (Crónica de nuestro corresponsal, Alejandro Pistolesi).

Última tentativa del presidente designado, Andreotti, empeñado en encontrar una fórmula de convivencia entre los socialistas y los socialde-

mócratas, ha fracasado, y, esta mañana, el jefe de la minoría democristiana en la Cámara se trasladó al Palacio del Quirinal, para renunciar al encargo de formar un nuevo Gobierno orgánico de centro-izquierda. El presidente de la República, Saragat, antes de comenzar nuevas consultas quiere que las varias minorías parlamentarias se reúnan a discutir la situación, con el fin de bosquejar propuestas concretas.

Por consiguiente, el jefe del Estado ha concedido a los

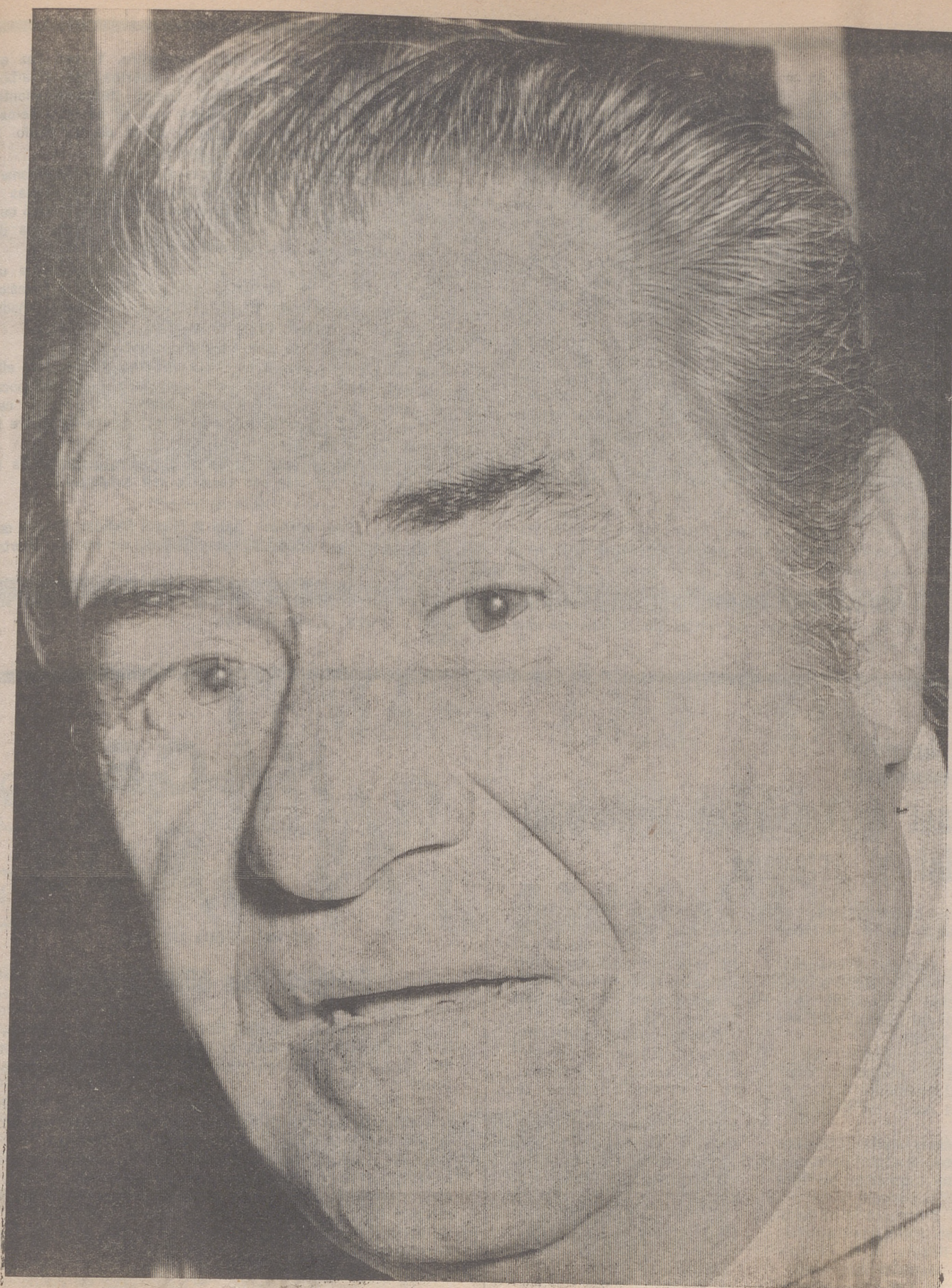
demócratas, ha fracasado, y, esta mañana, el jefe de la minoría democristiana en la Cámara se trasladó al Palacio del Quirinal, para renunciar al encargo de formar un nuevo Gobierno orgánico de centro-izquierda. El presidente de la República, Saragat, antes de comenzar nuevas consultas quiere que las varias minorías parlamentarias se reúnan a discutir la situación, con el fin de bosquejar propuestas concretas. Por consiguiente, el jefe del Estado ha concedido a los

demócratas, ha fracasado, y, esta mañana, el jefe de la minoría democristiana en la Cámara se trasladó al Palacio del Quirinal, para renunciar al encargo de formar un nuevo Gobierno orgánico de centro-izquierda. El presidente de la República, Saragat, antes de comenzar nuevas consultas quiere que las varias minorías parlamentarias se reúnan a discutir la situación, con el fin de bosquejar propuestas concretas. Por consiguiente, el jefe del Estado ha concedido a los

demócratas, ha fracasado, y, esta mañana, el jefe de la minoría democristiana en la Cámara se trasladó al Palacio del Quirinal, para renunciar al encargo de formar un nuevo Gobierno orgánico de centro-izquierda. El presidente de la República, Saragat, antes de comenzar nuevas consultas quiere que las varias minorías parlamentarias se reúnan a discutir la situación, con el fin de bosquejar propuestas concretas. Por consiguiente, el jefe del Estado ha concedido a los

demócratas, ha fracasado, y, esta mañana, el jefe de la minoría democristiana en la Cámara se trasladó al Palacio del Quirinal, para renunciar al encargo de formar un nuevo Gobierno orgánico de centro-izquierda. El presidente de la República, Saragat, antes de comenzar nuevas consultas quiere que las varias minorías parlamentarias se reúnan a discutir la situación, con el fin de bosquejar propuestas concretas. Por consiguiente, el jefe del Estado ha concedido a los

demócratas, ha fracasado, y, esta mañana, el jefe de la minoría democristiana en la Cámara se trasladó al Palacio del Quirinal, para renunciar al encargo de formar un nuevo Gobierno orgánico de centro-izquierda. El presidente de la República, Saragat, antes de comenzar nuevas consultas quiere que las varias minorías parlamentarias se reúnan a discutir la situación, con el fin de bosquejar propuestas concretas. Por consiguiente, el jefe del Estado ha concedido a los



Franz Johan: tres días trabajando en nuestra ciudad

## «Volveré a TVE en octubre»

Franz Johan, hombre cordial por excelencia. Habla un español ceceante y pintoresco, que es todo un espectáculo. Me gusta hablar con este individuo sencillo y humorista, humano y bonachón. Mientras la charla, la perrita "Bambi" —que se parece mucho a la vieja "Marilyn"— se divierte a su manera. Dentro de unas horas se pondrá en escena "El visón volador".

—Mire, es una obra divertida. Mucho. Yo lo paso en grande interpretando mi papel. Tiene muchos «gags», está muy bien.

—Franz, yo le recuerdo a usted en aquel inolvidable «Amigos del lunes». Recuerdo también aquellos diálogos suyos con Gustavo Pe, ingeniosos y graciosos. ¿qué le pasa con Televisión Española? —Nada, nada. Ya está todo hablado. Vuelvo en octubre.

—¿De presentador? —Claro, es lo mío. Detrás de mí habrá un espectáculo humorístico y musical.

—Sinceramente, ¿no se ha sentido un poquito incómodo en el teatro?

—Nada de eso, de veras. A mí el personaje que me ofrecieron me gustó muchísimo. Me encantó. Ahora estamos en una época en la que el actor debe ser, en la vida real, algo parecido a lo que interpreta. Creo que ya pasaron aquellos tiempos en que un mismo individuo se ponía una barba e interpretaba al padre, se la quitaba y hacía el estudiante. Ahora ya no existe eso. Al menos, en general.

—Mire, Franz, aquí se dice que si hay crisis de teatro, que la gente prefiere sentarse en su sillón a ver la televisión. «El Virginiano» y esas cosas, ya me entiendo.

—Pues yo le digo que en teatro ha habido siempre muchas cosas que gustan y otras que no tanto.

—«El visón volador», ¿es de las primeras o de las segundas?

—Hombre, yo creo que hemos tenido éxito. Hasta mayor del que se esperaban los empresarios, que ya es decir. La obra se presenta estos días en Nueva York.

—¿Sería usted capaz de presentar una obra de teatro clásico?

—Lo mío es más bien hacer reír. Yo intento cubrir este objetivo. Como la gente se ríe, pues me doy por satisfecho.

—Vamos a dejar el teatro. Franz. Si usted tuviera cinco minutos libres ¿a qué se dedicaría?

—Tomaría otro serbo de tónica. Hace demasiado calor.

—¿Y después?

—Me iría a jugar al tenis.

—¿Le gusta el deporte?

—Mucho. Los caballos, algo el fútbol...

—¿Y los perros?

—También. Ahí está Bambi, que es una compañera para mi mujer y para mí. También me gustan, con perdón, los cerdos. Pero sólo para comerlos, ¿eh?

—Volvamos al teatro. ¿puede enjuiciarme la temporada madrileña?

—Creo que ha habido títulos muy interesantes: «El precio», de Miller, «Tartufo», «El sueño de la razón», de Buero.

—¿Va mucho al teatro?

—No salgo de él.

—¿Le gusta leer?

—Si tuviera más tiempo sería un lector empedernido. Pero así tengo que contentarme con recordar cosas de Thomas Mann, que leía a los quince años.

—¿Música?

—He vivido de presentarla.

—¿Un cantante?

—José Guardiola.

—¿Le gusta lo «yo-yo»?

—No soy amigo de estridencias.

—¿La ópera?

—La lígera, sí. La italiana sobre todo.

—¿Su deseo más grande?

—La paz. Cuando todos comprendan esto yo seré feliz, muy feliz.

—¿Un placer?

—El apiauso. Cuando es para mí, claro.

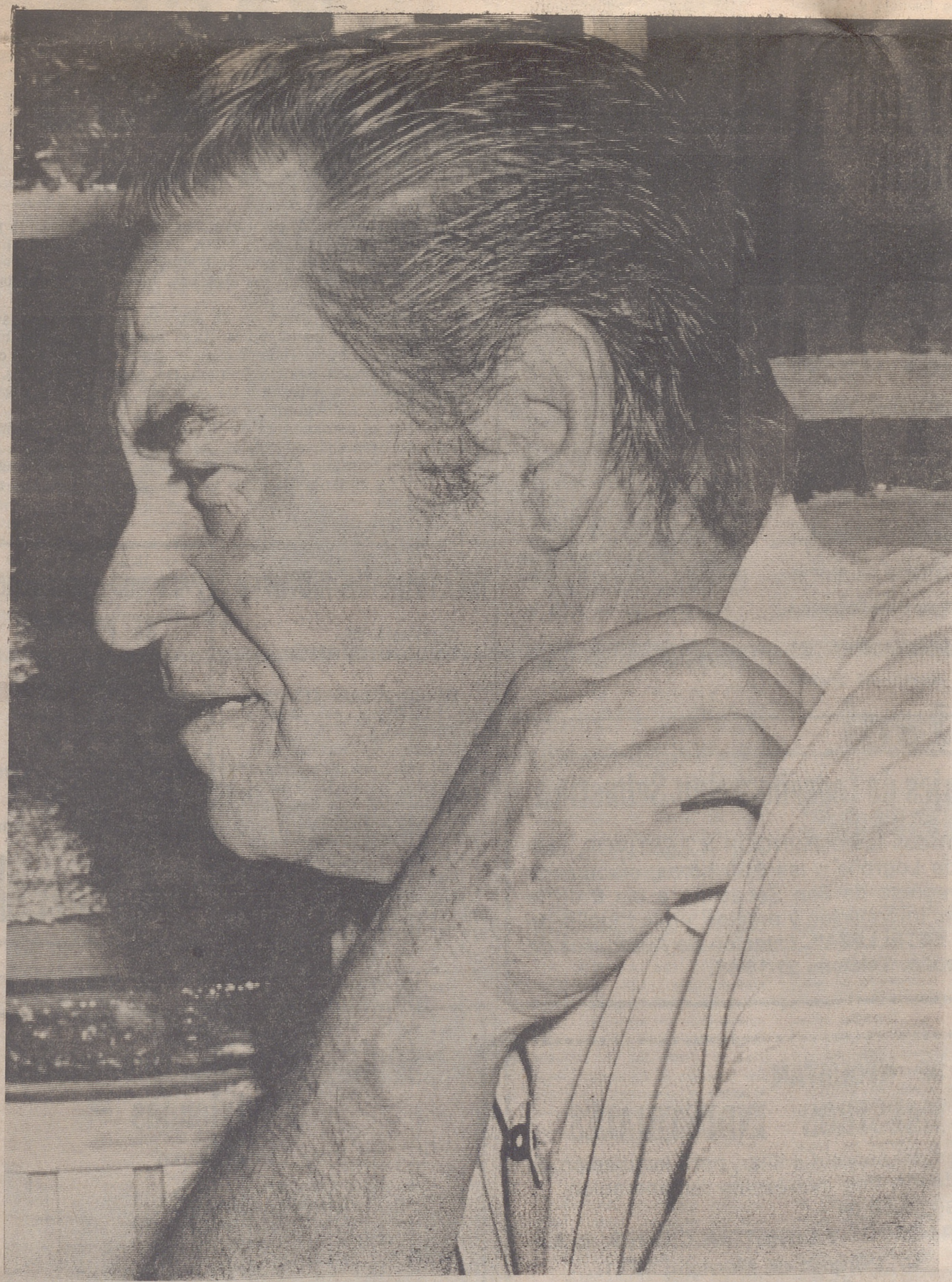
—¿Hoy actuará en dos funciones. ¿le molesta?

—Creo que todos los actores somos partidarios de la función única. Mejoraría mucho la calidad. Creame, esto es una auténtica paliza.

—Enfrente del vaso de tónica. Franz Johan se queja del calor. Le gustaría esquiar. Pregunta por un sitio fresco. Parece un poquito cansado. Es un buen hablador. Parece un poco extraño así, con un sencillo niky de manga corta. Siempre me lo he imaginado con frac. A su lado, su esposa pide un café.

—Franz Johan no fuma. Dice que ya no tiene edad para eso. Pero en sus ojos hay una sombra de juventud. Un hombre dinámico, aunque hoy el calor —curiosa paradoja— le tenga un poco apagado. En los cartelés su nombre está escrito con letras mayúsculas. Volveremos a verlo en la proscenaria pantalla dentro de un par de meses.

Fotos: HERCE



## «EL VISON VOLADOR»

Vodevil a la inglesa, muy bien construido, apropiado para estos días de calor. Obra sin pretensiones con un aceptable nivel de calidad, teniendo en cuenta sus objetivos. Entretiene y divierte. Muchos «gags» afortunados. Una historia picaresca, a la que la dirección de Azpill-cueta ha sabido dar el tono exacto. El espectador se siente introducido en la vertiginosa acción a los pocos minutos. Hay alguna situación reiterativa, aunque este detalle no llega a pesár. En líneas generales, la risa brota espontáneamente.

Buena la interpretación de los actores, encabezados por Franz Johan. Su «tonillo» extranjero contribuye a la comicidad de muchas escenas. Ha sido un acierto la elección de este personaje.

En suma, obra de tono menor que recomendamos a quienes quieran pasar un rato divertido en estos días veraniegos.

ARTURO CENZANO

# VENTANA A LA CALLE

Otra de las consecuencias propias del verano —del calor— es esa de los incendios forestales.

Por eso está ya en marcha, como todos los años por esta época, la correspondiente campaña encaminada a advertir, a prevenir a las gentes contra la posibilidad de provocar este tipo de accidentes, siempre temibles, funestos siempre por la magnitud de los daños que generalmente producen y, lo más lamentable, porque no pocas veces acarrearán la pérdida de vidas humanas.

Otros años, el protagonista de los espacios que la «tele» dedica a esta campaña era un conejito. Un simpatísimo conejito que iba y venía por el bosque con vigilante afán, que apagaba cerillas y aplastaba puntas de cigarrillo con la más graciosa diligencia, que no paraba, en fin, de moverse, siempre atento a descubrir y eliminar las posibles causas de incendio. Y que, al final, nos decía: «Cuando un bosque se quema, algo tuyo se quema».

Ahora, en los espacios televisivos de este año, el conejito sigue estando presente, pero ha pasado de protagonista real y verdadero, a convertirse en una especie de emblema de los mismos. Es, tan sólo, un simple conejo inmóvil, inanimado, que se nos muestra en calidad de «marca de fábrica», para que sepamos de qué se trata.

Nos gustaban más los espacios de antes, la verdad sea dicha, cuando el conejito «se movía», nos hacíamos y nos guiñaba pícaramente un ojo. Eran más expresivos, más divertidos.

Ahora, en cambio, puede que resulten más eficaces. Porque ya no se limitan a decirnos que, al quemarse un bosque, se quema algo nuestro. Ahora se afina más la puntería y, después de presentarnos la sobrecogedora visión de un bosque en llamas, se nos pregunta: «¿Quién lo quema?»

Ahí le duele. Esa es la cuestión. La pregunta, escueta, directa, se nos formula en los mismos términos un día y otro. No obstante, las gentes permanecemos calladas, sin responder. En un silencio que, por prolongado, está empezando a resultar sospechoso.

Pues ya va siendo hora de que demos respuesta, señores. De que reconozcamos, sin más hipócritas dilaciones, sin tanto hacernos los desentendidos, que los bosques, las mas de las veces, los quemamos nosotros, las gentes. Y si no nosotros mismos, «adrede» —lo cual sería inaudito—, los quemamos nuestra desidia, nuestra despreocupación, nuestro abandono.

Hora va siendo ya de confesar, en efecto. Y es inútil seguir callando, porque, si no hablamos nosotros, hablan las estadísticas.

Las estadísticas, esas que no mienten jamás, por nada del mundo. Y las estadísticas vienen hablando de tal modo, en tales términos acusatorios y con tal acopio de pruebas, que a las gentes no nos queda otro remedio que reconocernos culpables en la gran parte que alcanza y bajar los ojos, con las mejillas cubiertas de rubor y la conciencia llena de ramordimiento.

Es verdad, señores. Los bosques pueden arder y arden, a veces, por causas fortuitas, naturales: el excesivo calor en un medio demasiado reseco, la chispa de una locomotora al pasar por una vía férrea carcana, el vidrio de una botella rota, actuando de lente... (aunque, en este último caso, el vidrio está allí por nuestro descuido, por nuestra imprevisión).

Pero arden también, muchas más veces, porque nosotros los quemamos. Sin darnos cuenta, sin querer, pero nosotros.

¿Sabían ustedes que, de todos los incendios forestales que al año se producen, no llegan a un veinte por ciento los que obedecen a causas naturales?

El calor invita a la excursión campestre. Y, una vez en el campo, a buscar los parajes frescos, umbríos, que el arbolado depara. Allí se quita, se fuma. Luego, descuidadamente, no se apagan las hogueras, o se apagan mal. Ni se mira demasiado dónde se arroja una cerilla o la punta de un pitillo. Y después, no pocas veces, pasa lo que pasa.

¿Existe proporción entre el placer que pueda proporcionarnos el guiso e ingestión de una paella, por muchas cigalas y mucho jamón que a ésta le adicionemos, y el daño inmenso que supone la desaparición de cientos y cientos de hectáreas de monte y arbolado, con posible pérdida de vidas humanas?

Pues, más de una vez, y más de dos, la causante de un incendio forestal de los gordos ha sido una simple y prosaica cazuela de arroz preparada en una hoguera que, luego, nadie se ha cuidado de apagar como es debido.

Tengamos, pues, todo esto muy en cuenta. Sigamos yendo al campo de excursión siempre que para ello haya ocasión, porque la excursión campestre, en esta época, es una delicia. Pero, cuando vayamos, además de llevar la cazuela, el arroz y las cigalas, llevemos también la mano sobre la conciencia.

Es lo menos que podemos hacer por nuestra parte. Es lo que, en definitiva, nos pide ese conejillo tan simpático...

— \* o \* —  
Día «blanco» para la Hucha Popular. Ningún caso por atender. Ninguna llegada de nuevas aportaciones.  
El fondo general continúa, pues, en las cuatro mil novecientas noventa (4.990) pesetas que sumaba el día anterior.



## AGENDA DEL DIA

### SANTORAL

Cristina, Vicente y Aquila.

### NATALICIOS

Félix, de Santiago Magaña Nieto y María Cruz Romero Pradejón; Eduardo, de Francisco Treviño Rubio y María Margarita Valvanera Fernández Fernández; María Cristina, de Jaime Pujades Baño y Carmen Martínez Las Heras; Gustavo, de Anastasio Delgado Reñares y María Angeles Olarte Martínez; Roberto Arturo, de Roberto Armando Pérez Hidalgo y Benita Escobar González; Pedro Miguel, de Pedro Miguel Gutiérrez Calvo y María del Pilar Falcón Sáenz; Ana Rosa, de Jerónimo Orte Ramos e Inés Rodríguez León; Carmelo, de Miguel Angel Pascual Sancha y Mari Sol Martínez Prado; María Goreti, de Félix Villanueva Peña y Celestina Capellán Sierra, y Natalia, de César Antonio Ortega González y María del Pilar Moreno Moreno.

### MATRIMONIOS

José Luis Jiménez Calleja con Rosalía Loza Oñate; Luciano Valverde Rosillo con Celestina Ruiz Villar; Elias Agreda Jiménez con María de la Paz Palacios Llorente; Agustín Malanda Sigüenza, con Ascensión Cuesta Martínez; Raúl Javier Díaz Pérez con María del Carmen Martínez Navarro, y José Francisco Hernández Santamaría con María del Pilar Iglesias Muñoz.

### SERVICIO FARMACEUTICO

Don Rafael Chavarria Madrazo Escalera, General Franco, 70, y don Francisco García de Vinuesa, General Mola, 22.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Estación Autobuses ...	220829	Cuerpo de Bomberos ...	211010
Espolón ...	212299	Cuerpo de Bomberos ...	221019
Murrieta ...	222626	Comisaría de Policía ...	211610
Gral. Franco ...	222333	Ambulancia (Centro de Estación Ferrocarril ...)	221060
Estación Ferrocarril ...	221060	Recuperación Virgen de la Guardia Civil ...	211310
Urgencia nocturna de la Guardia Municipal ...	211210		
Casa de Socorro y Policía RENFE ...	213856		
Cruz Roja (ambul.) ...	212426		
Cruz Roja (chofer) ...	222710		
Hospital Provincial ...	211410		
Seguro Enfermedad Residencia Sanitaria ...	213600		
Servicio de urgencia calle Sagasta, 4 ...	223984		

### CUPON PRO CIEGOS

Número premiado ayer:

8 4 6

## EL TIEMPO

Máxima, 34,4 grados, a las 17,15 horas. Mínima, 17 grados, a las 5,40 horas. Media 25,7 grados. Presión atmosférica, 730,1 bajando. Humedad relativa: Máxima, 76 %, a las 7 horas, y mínima, 36 %, a las 18 horas. Lució el Sol, 13 horas. Sale el Sol a las 4,37 horas y se pone a las 7,17.

## PRECIOS ALMACEN

En artículos plegables para campo, playa, cafeterías, etc. PRIMERAS MARCAS Almacén de venta al por mayor y detall. MONCAYO García Morato, 15.

## La Chilena

«EL ESTABLECIMIENTO PARA USTED Y SU BEBE»

Gran apertura EN Fecha próxima CALVO SOTELO, 14. - LOGROÑO.

## Delegación Provincial de la Juventud

### XXIV Concurso Nacional de Formación Profesional Industrial y Artesana

En la localidad de Rentería (Guipúzcoa) se celebró durante los días 6 al 12 del presente mes la fase de sector de este XXIV Concurso Nacional a la que asistieron 16 de los 23 campeones provinciales que por su trabajo habían obtenido el derecho a pasar a fases superiores.

La actuación de estos jóvenes ha sido magnífica, habiendo logrado para Logroño siete de los 16 primeros puestos concedidos en competencia con los representantes de Alava, Vizcaya (Escuela Salesiana de Maestría Industrial de Deusto), Navarra (Institución Sindical Virgen del Camino de Pamplona), Santander, Burgos y Soría.

Los jóvenes que han obtenido la máxima calificación han sido los siguientes:

María del Rosario Lalinde García, de la Escuela de Maestría Industrial de Logroño, en la especialidad de delineación de la construcción.

Angel Ignacio Fernández Roldán, de la Escuela de Formación Profesional Industrial del Ejército del Aire, en ajuste.

Francisco Javier Villoslada Pastor, de la Escuela de Maestría Industrial, en fresado.

Juan Francisco Arroyo Sanz, de la Empresa Marrodán y Rezola, S. A., en soldadura eléctrica por arco.

Máximo Ezquerro Ezquerro, de la Escuela de Maestría Industrial, en bobinado.

Antonio Abad Casada, de la Escuela de Aprendizaje Industrial de Calahorra, en instalaciones eléctricas para la construcción.

También se han obtenido cinco segundos puestos, tres cuartos y un quinto.

Los proclamados campeones de sector tomarán parte en su día en la fase nacional, en compañía de los campeones provinciales de las especialidades no convocadas en esta fase de sector. A todos ellos les deseamos los mayores éxitos.

Nuestra mejor felicitación para estos jóvenes que han sido un magnífico exponente de nuestra juventud, felicitación que hacemos extensiva a las escuelas y empresa a que pertenecen y a los maestros que tan magníficamente han sabido formarlos.

CAMPAMENTO DE LAGA RECONOCIMIENTO MEDICO

Se pone en conocimiento de los asistentes al tercer turno del Campamento Provincial «Juan Yagüe» de Laga, que no hayan efectuado el reconocimiento médico que el mismo tendrá lugar los días 29 y 30 del presente mes, a las seis de la tarde en la Delegación Provincial de la Juventud, calle Calvo Sotelo, 15, segundo.

## Vida religiosa

### ADORACION NOCTURNA

En la noche del 24 al 25 del presente mes celebrará el turno X San Beato Alonso Mena la vigilia ordinaria, dando comienzo a las 9'30 de la noche en la iglesia parroquial de Santa María de Palacio.

### IGLESIA DE SAN BARTOLOME

Ha dado comienzo en esta iglesia la novena en honor de San Ignacio de Loyola que se hará todos los días después de la misa de ocho y media de la mañana y en la función religiosa de la tarde.

En la misa vespertina de las ocho (ocho y media los domingos y días festivos) hablará el nuevo sacerdote jesuita, R. P. Jesús Bengoechea.

El día 31, fiesta del Santo misa concelebrada a las 8 de la tarde.

La viuda, hijos y demás familia de D. JOSE MARIA MATEU MANZANARES (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo particularmente, nos comunican que por mediación de nuestras líneas demos las gracias a cuantos asistieron a los actos piadosos celebrados con motivo de su fallecimiento y les hicieron testimonio de pésame.

## A Valvanera EMPRESA GUINEA

Domingos y festivos. Salida a las 8,30 Regreso, a las 18,00 horas. Plazas limitadas. Estación de Autobuses, ventanilla número 5.

## Comisión Delegada de Precios

### Precios de venta de huevos

Se hace público que los precios de venta por docena de huevos, de mayorista a detallista, desde el día 23 del mes actual y hasta nueva comunicación serán los siguientes:

Clase extra. — 34 pesetas docena.  
Clase primera, 29 pesetas docena.  
Clase segunda.—24 pesetas docena.  
Clase tercera.—22 pesetas docena.  
Clase cuarta.—15 pesetas docena.

docena.

Sobre los precios de compra, los detallistas podrán cargar, como máximo el margen de tres pesetas por docena para su venta al público. Los precios resultantes de venta al público deberán figurar inexcusablemente en todos los establecimientos, en carteles bien visibles. Logroño, 23 de julio de 1970.

El Gobernador Civil Presidente de la Comisión

## Viajes de Logroño a San Sebastián

Todos los DOMINGOS Y FESTIVOS, salida de Logroño a las 6,30 horas, efectuando su regreso de San Sebastián a las 8 de la tarde. Información y precios, en la taquilla de «LA ESTELLESA». Estación de Autobuses de Logroño. Teléfono 21-16-46.

## SE NECESITAN MAESTROS INDUSTRIALES

libres del servicio militar, para instalación de líneas. Muy interesante remuneración. Presentarse en DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S. A. C/ Marqués de Murrieta, 49-51. Of. Colocación. Ref. 17.233.

## HACE 25 AÑOS

24 DE JULIO DE 1945.

### Exhibición de billar artístico

—El campeón mundial de carambolas de fantasía, don Benito Rambla, hizo una exhibición pública de sus variados juegos en el Palacio del Billar, ante la expectación de muchos aficionados.

—Por la tarde en el Campo de Tiro Nacional tuvo lugar una gran tirada al plato y en la galería de tiro, un concurso con carabina de salón para señoras y señoritas.

—Se produjo un gran incendio en la fábrica de hilados, tejidos, aprestos y acabados «Textil Quemada, S. A.», sita en la carretera de Zaragoza, como consecuencia de un cortocircuito en la nave central. Los daños se calcularon en más de un millón de pesetas. La fábrica estaba asegurada en la compañía «La Unión y el Fénix Español».

## HACE 50 AÑOS

### Hogueras de Santiago

—Como víspera de Santiago, Patrón de España, en la plaza de la calle de su nombre, frente a la iglesia, hubo baile y cohetes y se quemó la tradicional hoguera ardiendo varios «judas» durante la algazara, hasta bien entrada la madrugada.

—Durante el paseo de El Espolón se originó un accidente promovido por unos cuantos «graciosos» jóvenes bien, mal educados que se empeñaron en seguir formado las consabidas tertulias, contraviniendo las órdenes dictadas. El alcalde multó a cada uno de ellos con veinticinco pesetas y aparecieron sus nombres en la Prensa local.

—Por el comandante de ingenieros, don Juan Vigón, y para su hermano, el capitán de Artillería, don Jorge, fue solicitada la mano de la señorita Lucía Muro de distinguida familia riojana fijándose la boda para el próximo mes de octubre.

## JEFATURA DE SANIDAD

### CAMPAÑA DE RADIOFOTOGRAFIA

De interés para los barrios de Ballesteros, San José y alrededores.

Durante los días 28, 29 y 30 de este mes se instalará en el barrio de Ballesteros el equipo fotoseriador para examinar a Rayos X a todas las personas mayores de 14 años.

Esperamos de todos la mayor colaboración en beneficio de su salud y la de toda la población.

## Para sus excursiones...

### de PIAZUELO las provisiones

LOMO EMBUCHADO  
JAMON SERRANO  
SALCHICHON DE VICH  
MORTADELA DE BOLONIA  
CABEZA DE JABALI  
Y...  
¡RICO CHORIZO MALDITO!

## Casa Piazuelo

## Lonjas y bajos comerciales y viviendas

EN LOGROÑO

— Pisos señoriales.  
— Totalmente exteriores.  
— Construcción de primera clase.  
— Situada en Avenida Gonzalo de Berceo.  
Trato directo con promotor.

Teléfonos 21 10 20 y 22 49 70.



Las Cámaras Sindicales se reúnen en Madrid

## TEMAS: LEY DE SEGURIDAD AGRARIA, EL VINO Y EL ALGODON

Hace unos días se reunieron en Madrid los representantes de las Cámaras Sindicales Agrarias de las provincias españolas para debatir unos cuantos viejos problemas que tienen planteados.

Por Logroño asistió a la reunión don Eugenio Balda Alonso. Con él cambiamos ayer unas preguntas sobre tan importante tema. El plato fuerte de la discusión fue la seguridad social de los hombres del campo. Sin embargo, en torno a ella, no se perfilan las cosas con claridad suficiente. Se pensó en someterla a estudios posteriores y, desde luego, a la aprobación de los órganos correspondientes.

### TRES TEMAS

Los temas que han ocupado la mayor parte del tiempo en las discusiones han sido la nueva Ley de Seguridad Social Agraria, el vino y el algodón.

Sabemos que se está preparando una nueva Ley de Seguridad Social Agraria. De su estudio se ocupa la comisión interministerial designada. De esta ley se ocupó ampliamente la Comisión Permanente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, reunida bajo la presidencia de su titular, don Luis Mombiandro de la Torre. Hubo acuerdo en decidir que el anteproyecto de la nueva ley pasara a las Cortes para ser debatido a finales de año y pueda entrar en vigor en enero del 71.

Se habló además de una nueva cuota sindical agraria. Su implantación se pidió unánimemente para que

también pueda regir en el próximo año. De esta manera se pretende solucionar y dar satisfacción a las demandas de los dieciocho mil

hombres que sirven en las hermandades sindicales y en las cámaras agrarias de las distintas provincias españolas.

El cuestionario en torno a la seguridad social agraria era apretado. Pero en la reunión, nos dice el señor Balda, se acordó no dar «publicidad» al tema y hemos tenido que quedarnos con las preguntas.

### EL VINO

—¿Qué hay de esa subida del precio mínimo del vino?  
—Que seguramente regirá con vistas a la próxima campaña 1970-1971.

—¿Cuáles van a ser las diferencias?

—Hasta ahora se pagaba el hectolitro, precio mínimo a treinta y dos pesetas. Si se aceptara la solicitud, subiría a treinta y seis.

—¿Quiere decir esto que el aumento del precio de garantía se ha de aumentar también el precio al consumidor?

—No. Aunque a la larga sí será así. De momento no, porque se han pagado precios muy por encima de las treinta y seis pesetas incluso.

Esta medida, ¿es importante para la Rioja?

—Sí, porque, como acabo de decir, si se eleva el precio de adquisición, se ha de elevar también el precio de venta. Esto, en la Rioja, es importante.

—El algodón no nos afecta como provincia, pero ¿qué pasa con el algodón?

—Que decae su cultivo, porque los precios están muy bajos.

Estos fueron los temas principales que se estudiaron hace unos días en Madrid. Representando a nuestra Hermandad estuvo don Eugenio Balda Alonso.



## Santiago: fiesta grande en «La Amistad»

El viejo Círculo «La Amistad», que tiene hundidas sus raíces en el auténtico pueblo logroñés, se apresta a celebrar mañana su fiesta grande.

Allá en la mitad del pasado siglo —en el año 1852—, unos hombres de corazón abierto al trato y al compañerismo, plantaron la semilla que ha dado tan jugosos frutos. Al Círculo «La Amistad» podrían aplicarse aquellos versos de Berceo:

«La cepa era buena; emprendió buen sarmiento.

No fue como caña que la torna el viento».

Los fantasmas y los duendes que habitan en todo lo que más o menos pensadamente se sobrevive, contribuyen a crear una emoción histórica, como la del ambiente de este Círculo. ¡Ahí es nada que «La Amistad» cumple ahora sus ciento dieciocho años de vida!

Ello quiere decir que data de la época romántica, en que disfrutaron las diferentes formas de convivencia humana del más propicio ambiente.

Alguien ha afirmado que en nuestras contiendas civiles del pasado siglo el Casino, el Círculo, venía a ser en cada localidad un acogedor campo neutral, una especie de asilo a la vez que aula, a su manera. Muchos tomaron a broma aquella ingenua y simpática declaración del general Primo de Rivera, cuando aludió a las enseñanzas recibidas en el Casino de Jerez.

Pues, sí. En los Casinos, en los Círculos se aprendía mucho o podía aprenderse. Eran como unos oasis o islas de sociabilidad en una España tempestuosa y banderiza.

Y eso sigue siendo todavía «La Amistad»; una permanente escuela de afectuosa convivencia. Ha sabido acomodarse a las circunstancias de cada momento y renovarse conforme a las exigencias de los tiempos. Y, por encima de cambios y mudanzas, esas manos que constituyen el emblema del Círculo y que hace más de un siglo empezaron a apretarse, siguen estrechándose, cada vez más, con abierto calor humano.

«La Amistad» no ha perdido su valor institucional. Por eso, en estas fiestas jubilaires, vaya nuestra entrañable admiración.

L. T.



## Instalaciones para el Sanatorio de San Pedro

Ayer por la tarde nos dimos una vuelta por cada una de las plantas del Sanatorio de San Pedro. No buscábamos nada concreto. Se trataba, ni más ni menos, que de ambientarnos para poder decir algo con conocimiento de causa. En esta vuelta nos acompañaron el presidente y dos miembros de la Directiva de los Amigos del Sanatorio.

Fueron ellos quienes nos «pasaron» la noticia de unos cuantos estrenos que ha habido por allí. Estrenos que vienen a completar unas instalaciones formidables en todos los sentidos. Visitamos los comedores, las terrazas, las dependencias medicas, la biblioteca, la farmacia, la capilla, la emisora, las cocinas... Encontramos orden y limpieza. Había tranquilidad. Allí no se sentía el tiempo...

### LAS COCINAS

—Se han estrenado cocinas. ¿Que tiempo llevaban las anteriores?  
—Veinticinco años.  
—¿Diferencias entre las actuales y las otras?  
—Muy grandes. Aquellas eran de carbón, éstas son a gas

propano. Significa esto que tanto el gasto como el trabajo se han simplificado en un buen tanto por ciento.

Le preguntamos ahora a la hermana cocinera.

—¿Ya se ha acostumbrado a estas cocinas?  
—Creo que sí. Los primeros días no había manera. La fuerza de la costumbre.

—¿Qué ventajas le proporciona el sistema actual?

—Muchas. Por ejemplo que ahora, en verano, antes no se podía parar en las cocinas y ahora apenas se siente el calor. Por otra parte, con las cocinas anteriores había que levantarse y encenderlas a las cinco o las seis de la mañana para que estuviesen a punto a las nueve; con estas no hacen falta preparativos.

### VENTILACION EN LA CAPILLA

Otro de los «estrenos» ha sido la ventilación que se ha instalado en la capilla. Se trata de una iglesia muy bien preparada, con amplios ventanales, con un altar mayor de corte moderno y agradable. Pero estaba haciendo falta algo. Con la capilla llena el ambiente se recargaba. Así que se pensó en montar un sistema de ventilación que ayudara a purificar el aire.

—¿En qué consiste el sistema?

—Son cinco ventiladores: dos en cada parte de la iglesia y otro grande en el coro. Están combinados de tal modo que el movimiento de aire es total.

### LA EMISORA Y LOS DISCOS

—Una de las dependencias

que más nos llamaron la atención fue la emisora. Una emisora bien montada, con su magnetófono y todo. A un lado los platos de la música y en el otro la discoteca con los discos.

—¿Cuántos altavoces tiene?

—Setenta y uno. Se escucha en todo el edificio. Hay dos locutoras, dos chicas jóvenes que se han tomado la tarea con mucho entusiasmo.

—¿De qué discos disponen?

—Ese es el problema. Tenemos estos que ve. Nos gustaría tener muchos más para dar variedad a los programas.

La verdad, los discos no son muchos. Es un hueco que ha de llenar la generosidad de los logroñeses. Tanto los enfermos como los organizadores están empeñados en enriquecer la

discoteca, porque es una de las distracciones que más tiempo ocupan y que más acompañan en el Sanatorio.

—¿Con qué ayudas cuentan Los Amigos para atender tantas demandas de los enfermos del Sanatorio?

—Aparte de la cuota de un duro de cada socio, los donativos de muchas personas generosas, y de una manera particular de la Tómbola.

—¿Para cuándo se instalará?

—Para el mes de octubre. Quiero hacer una mención especial para la Tómbola, ya que salió: el chiste del señor Nano, del domingo, en el periódico, nos sentó mal.

—Última pregunta: ¿Cuánto han aportado Los Amigos del Sanatorio en los nueve años de existencia?

—Son contar el presente, dos millones seiscientos cincuenta y seis mil ochocientos diez pesetas. Con los meses que van del setenta, nos hemos acercado a los tres millones.

La cifra es bonita. Las necesidades a cubrir, grandes. Menos mal que la generosidad de los logroñeses para con «su» Sanatorio no se quedan atrás.



# deportes

Ayer, Galarraga vino por unas horas

## «ME INTERESA UN PORTERO Y UN CENTRO DELANTERO»

### PELOTA

## Madrid y Arriarán II contra Chicuri y Aldazábal, mañana, en Santo Domingo

La empresa del Frontón Jardín, de Santo Domingo, sigue en el empeño de dar actividad al simpático recinto calceatense, para solaz de los aficionados locales, comarcales y de los muchos forasteros, sobre todo vascos, que ahora llenan la localidad.

Para mañana han conseguido un bonito programa, comenzando a las seis.

Principian Moreno y Carretero frente a Eguiguren y Oteiza, para jugar a continuación Madrid y Arriarán II contra Chicuri y Aldazábal.

El domingo se vuelve a dar pelota. Comienzan, también a las seis, los hermanos Perdiguerro frente a Arroyo I y II, para jugar seguidamente Leiva y Titín frente a Idiáquez y Alberdi.

Ambos programas serán comentados más ampliamente.

### LA PALETA CON PELOTA DE GOMA, EN LA RIOJA

Ahora que ya se ha admitido la modalidad del juego a paleta con pelota de goma en los próximos campeonatos del

mundo, a celebrar en septiembre, en San Sebastián, bueno será apuntar nuestras posibilidades para cubrir los puestos que España habrá de presentar.

Así como en otras especialidades "no tenemos nada que hacer", por la simple razón de que carecemos de instalaciones donde practicar, así, también, donde en pala corta y no digamos de pala larga, también se nos supera, pues también hay déficit de frontones donde se pueda jugar en tan bellas modalidades, en paleta con pelota "neumática", como con abierta sorna denominada Aitona, podemos presumir de una masiva afición.

En la Rioja son innumerables los frontones existentes. No hay pueblo, ni finca de recreo donde no lo haya. Como a mano se juega poco, o nada, en muchos de ellos, la especialidad idónea es la paleta con pelota de goma. Es la más "amable" de las modalidades. No se requiere un material costoso ni tampoco encierra la violencia de otras variantes. Por

otra parte, cuando la pelota se envía por encima del frontis y no hay posibilidad de recuperación, la pérdida no es importante. Si la pelota fuera de las de cuero sería otra cosa. Por ello la inclinación hacia la pelota de goma se justifica.

En la Rioja, resumimos, se juega muchísimo. Y si se juega mucho es forzoso que haya calidad entre sus practicantes. ¿Lo ha tenido en cuenta el seleccionador de la especialidad?

### SIGUEN TRIUNFANDO LOS CAMPEONES

Tripta e Iruzubieta siguen triunfando, por lo que cada vez es más firme su candidatura ante los mundiales. Su más reciente victoria ha sido en Motrico, frente a Sacristán y Martínez de Irujo, por 22-19.

En el mismo festival, Maiz derrotó a Choperena, por 22-12.

### PROGRAMAS

El sábado  
En Zarauz, a las cuatro y media, Arño hermanos contra

Ezcurra y Lajos. Pascual y Berasaluce contra Nalda I y Elorza. Compañón y Aidanondo contra Andueza IV y Juaristi.

En Olazagutía, a las seis, Erostarbe y Barandiarán contra Esquisabel y Chichán.

### El Domingo

En Zarauz, Vergara y Echave X contra Berasaluce IV y Soroa. Del Val II y I contra Oreja III y Echave XI. Tellechea y Rioja contra Inchaurren y Madinaveitia.

En Villafranca de Ordicia (antes Villafranca de Oria), Barberito I y Oreja II contra Plérola y Nalda II. Galarza y Gar-

mendia contra Arriola y Arruabarrena

### El lunes

En Elizondo, Ezcurra y Lajos contra Tapia II y Azcárate. Esquisabel e Ituarte contra Nagore y Chichán.

En Olazagutía, Arocena y Echeandía contra Ochoa II y Martínez.

EDUARDO

## RINCON DE NOTICIAS

### EL LOGROÑÉS PROMESAS COMENZARA EN BREVE

Parece probable que el Logroñés Promesas comenzará los entrenamientos el próximo lunes, a última hora

de la tarde. Se espera la autorización del presidente logroñésista para iniciar las actividades.

### AL PLENO REGIONAL

El Logroñés ha designado al delegado que asistirá al Pleno Regional del próximo domingo. Será don Félix Berger Ibarra. Como miembro

de la tarde. Se espera la autorización del presidente logroñésista para iniciar las actividades.

### LOS VETERANOS, EN ACCION

Los veteranos del Logroñés se entrenan intensamente para a sus próximos partidos.

Anoche los localizamos en Las Gaunas y nos dijeron que es muy fácil que dentro de dos domingos vayan a jugar a Irún y que el día ocho venga a Logroño el

Atletico de Bilbao de la misma categoría. Esto está ahora tratándose con uno de sus jugadores, el también ex-blancuirrojo Aguirre, que jugó con el club riojano en el centro del ataque y que estos días se encuentra entre nosotros.

## URTAIN, homenajeado en Francia

PARIS, 23. (Pyresa). — El director cinematográfico Claude Lelouch hizo entrega ayer al boxeador español José Manuel Ibar «Urtain», del Cinturón de Campeón de Europa de los pesos pesados que, en nombre de la afición pugilística francesa, le ha regalado una

firma comercial. Al acto, celebrado en el gimnasio de Saint-Quen, han asistido numerosos representantes de la vida deportiva, así como, dada la presencia del famoso director cinematográfico, han sido varias las figuras del séptimo arte que han estado presentes.

## SOCIEDAD HIPICA DEPORTIVA MILITAR

ESTA NOCHE, A LAS 11,30, GRAN VERBENA con la actuación de "CHEMA" y el Conjunto "LOS JOVENES"

Los socios tendrán libre acceso, pudiendo ir acompañados de otra persona



Ayer estuvo Galarraga en Logroño. Cierro que por motivos particulares. Pero no faltó un breve pero intenso contacto con elementos de la directiva blancuirroja. Su estancia en el seno del club lo aprovechamos nosotros para conocer sus impresiones sobre la plantilla que va a dirigir en la próxima temporada.

Galarraga nos habló de los nuevos jugadores. Con profundo conocimiento de sus virtudes.

—Galarraga, ¿qué tal son los dos chicos asturianos que se incorporan al Logroñés?

—Pues mira —nos dice—, yo los conocía desde cuando eran juveniles, a quienes vi durante mi estancia en Gijón. Después, los informes de personas competentes, amigos míos de Gijón, me confirmaron que tanto Frechilla como Luisi continuaron por el buen camino que anunciaban de chavales. Y como ambos son jóvenes...

—¿Y de los vizcaínos?

—Pues sólo podemos decir que los aficionados bilbaínos se han extrañado de que el Bilbao Atlético les haya dado rienda suelta. Claro que eso obedece exclusivamente a que sus fichas resultaban excesivamente elevadas para un equipo de Tercera División. Especialmente de Doro me ha dicho un buen amigo que está en un gran momento. Sinceramente creo que hemos conseguido tres elementos de auténtica valía.

—¿Falta por cubrir algún puesto?

—Sí, en efecto. Nos interesaría un portero y un delantero centro.

—¿Hay algún nombre en cartera?

—Pues hay gestiones muy avanzadas, pero falta llegar a un acuerdo definitivo. Y, sobre todo, que se consigan las cifras necesarias que ambos desembolsos representan.

—¿Cómo ve la plantilla? ¿Pasaremos apuros?

—¿Apuros...? ¡Ni hablar, hombre, ni hablar!

### CICLISMO

## El día 9, en El Redal, prueba para juveniles A y B

El próximo domingo, día 9 de agosto, se celebrará en El Redal una prueba ciclista para juveniles de categorías A y B organizada por el Club Ciclista Logroñés y perteneciente al 2.º Memorial «Néstor Ruiz», en recuerdo a San Justo Pastor.

La prueba dará comienzo a las 11,30 de la mañana, y el itinerario a seguir será el siguiente: Cuatro vueltas al circuito, El Redal, Coreira, El Redal, incluyendo, así mismo, la subida a Ausejo en la segunda vuelta. El recorrido viene a ser de unos

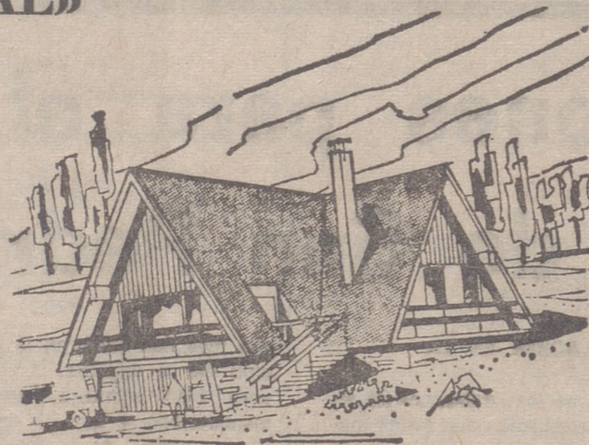
58 kms., aproximadamente. Ni que decir tiene que los premios serán interesantísimos. El primer clasificado cobrará 1.000 pesetas, 800 el segundo, 600 el tercero... El corredor que se clasifique sin obtener ningún premio cobrará una dieta de 75 pesetas.

Todos los juveniles con licencia que deseen tomar parte en esta importante prueba podrán hacer sus inscripciones en El Redal situado en la carretera de Logroño a Zaragoza, en el kilómetro 28.

## Zona Residencial EL RASILLO RODEADA POR 8 MILLONES DE PINOS

### «CLIMA IDEAL»

- \* LAGO DE 7 KM. DE COSTA
- \* ESQUI ACUATICO, VELA Y MOTOR
- \* CLUB NAUTICO
- \* PISCINAS Y FRONTON
- \* VENTA DE PARCELAS URBANIZADAS desde 1.000 m.2
- \* CONSTRUIMOS SU CHALET DE 60, 70, 80, 90 y 120 m.2.
- \* CONSULTE PRECIOS Y FACILIDADES
- \* CONSTRUIMOS EN 4 MESES



Visite nuestra Urbanización domingos y festivos. Le atenderemos con mucho gusto

DEPARTAMENTO COMERCIAL:

Gral. Franco, 66 - 1º - d. LOGROÑO

## Kubala y sus «boys» tienen un duro grupo en la Copa de selecciones nacionales

MADRID, 23. (Pyresa). — Fijada la fecha en que se celebrará el encuentro Rusia-España correspondiente al campeonato de Europa de selecciones nacionales, el calendario del cuarto grupo, en el que han estado incluidos los equipos de Rusia, Chipre, Irlanda del Norte y España, queda así:

11 de noviembre de 1970: España-Irlanda del Norte  
15 de noviembre de 1970: Chipre-Rusia.  
1 de febrero de 1971: Chipre-Irlanda del Norte.  
21 de abril de 1971: Irlanda del Norte-Chipre.  
1 de mayo de 1971: Chipre-España.  
10 de mayo de 1971: Rusia-España.  
19 de julio de 1971: Rusia-Chipre.  
22 de septiembre de 1971: Rusia-Irlanda del Norte.  
13 de octubre de 1971: Irlanda del Norte-Rusia.  
27 de octubre de 1971: España-Rusia.  
10 de noviembre de 1971: Irlanda del Norte-España.  
24 de noviembre de 1971: España-Chipre.

La Copa de Europa de selecciones nacionales, «Copa Henri Delaunay», se celebra cada cuatro años y los partidos se juegan en dos temporadas, la de 1970-71 y 1971-72. Se han inscrito 32 de los 33 países miembros de la Unión Europea de Fútbol, siendo el único «guilpo» no inscrito el de Islandia.

Los treinta y dos equipos han sido distribuidos mediante sorteo en ocho grupos de cuatro equipos cada uno, que jugarán la primera fase por sistema de Liga, con partidos de ida y vuelta. Los ocho campeones de grupos intervendrán en los cuartos de final, que ya se jugarán por el sistema de copa, a doble partido, siendo emparejados los equipos mediante sorteo. Los cuatro semifinalistas jugarán la fase final también por el sistema de copa, a ser posible en el país de uno de los equipos participantes. Entre los equipos habrá sorteo para las semifinales y los ganadores jugarán la final, mientras que los derrotados se enfrentarán en un partido para decidir los puestos tercero y cuarto.

En la primera Copa de Eu-

ropa celebrada en las temporadas 1959-60 y 1960-61, intervinieron 17 países, jugando la fase final Rusia, Yugoslavia, Checoslovaquia y Francia, clasificadas por este orden. En la segunda Copa, jugada en el transcurso de las temporadas 1962-63 y 1963-64, se inscribieron 29 países, jugándose la fase final en Barcelona y Madrid, con intervención de los equipos de Rusia, Dinamarca, Hungría y España. La final la jugaron Rusia y España, ganando España por dos goles a uno. Es este, sin duda, el mayor triunfo alcanzado en competición oficial internacional por el fútbol español.

La tercera Copa, transformada ya en Campeonato de Europa de selecciones nacionales, se desarrolló durante las temporadas 1966-67 y 1967-68, con la intervención de 31 equipos. España quedó campeón de su grupo, en el que tuvo como rivales a los equipos de Checoslovaquia, República de Irlanda y Turquía, en los cuartos de final quedó eliminada por Inglaterra. El equipo campeón fue de Italia, que jugó la final con Yugoslavia.

## ESPAÑA, CLASIFICADA EN LA «COPA GALEA»

BARCELONA, 23 (Alfil). — En las pistas del Club de Tenis de Barcelona se iniciaron ayer las competiciones «Copa Galea» de tenis, en las que se enfrentan España-Bélgica y Suiza-Gran Bretaña.

España se ha apuntado los dos partidos individuales con gran facilidad, al vencer Antonio Muñoz (España), a J. Scovie (Bélgica) por 6-2 y 6-3, y Juan Herrera (Espa-

ña), a J. Van Malder (Bélgica) por 6-2 y 6-4.

Ambos partidos se han caracterizado por una neta superioridad española sobre sus contrincantes belgas, que si bien han puesto voluntad, no han podido frenar la superioridad manifiesta de los españoles.

Del encuentro Suiza-Gran Bretaña, los dos primeros individuales, han finalizado

ganando uno Suiza y el otro Gran Bretaña, siendo un empate el resultado global de la eliminatoria.

Los resultados han sido: L. Manta (Suiza) vence a B. Warboys (G.B.) por 6-4 y 6-2 y R. Walker (G.B.) a R. Spitzer (Suiza) por 6-3-3-6 y 6-3.

En un partido que ha durado una hora veinte minutos, hasta el momento, el más largo de la competición. Seguidamente, se ha efectuado la presentación de los cuatro equipos participantes en esta eliminatoria, interpretándose los himnos nacionales de ambos países.

**VICTORIA EN DOBLES**  
En partido de dobles Muñoz-Ribas, de España, venen a Rosls-Dirkx, de Bélgica, por 6-0, 6-1 y 6-2.

El encuentro, de neto color español, se ha resuelto en menos de 45 minutos, lo que indica la superioridad de la pareja española sobre la belga. Con este triunfo España ya se clasifica para contender contra el vencedor de la eliminatoria Suiza-Gran Bretaña.

España, 3; Bélgica, 0

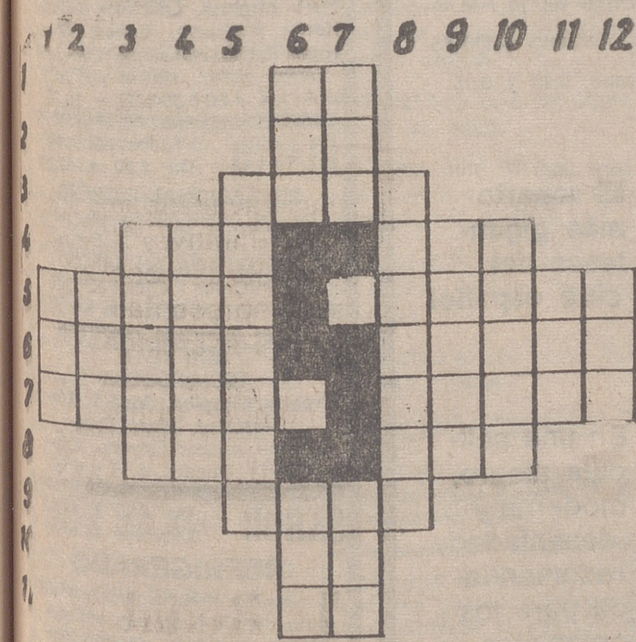
**INGLATERRA POR DELANTE**

El equipo inglés de dobles, compuesto por Warboys-Whitaker, han vencido a los suizos Manta-Bahler, por 3-6, 8-6, 6-3 y 7-5. Encuentro disputadísimo, que ha tenido una duración de dos horas diez minutos, en el cual se han sucedido jugadas de gran calidad por ambas partes, defendiendo los dos equipos sus respectivas posiciones y luchando con gran denuedo todos los puntos del encuentro.

Con esta victoria, Inglaterra aventaja a Suiza por 211. Hoy se celebran los dos partidos de «singles», de las dos eliminatorias, en la que España se halla ya clasificada.

Los partidos serán los siguientes:  
Herrera, España; contra Scovie, de Bélgica.  
Muñoz, España; contra Van Malder, Bélgica.  
Manta, Suiza; contra Walker de Inglaterra.  
Spitzer, de Suiza; contra Warboys, de Inglaterra.

### CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Terminación verbal. — 2: Inselección. — 3: Cualquier cuerpo esférico. — 4: Agarradero. Período de tiempo. — 5: Afluente del Ebro. Platillo en el cual se pone la Sagrada Forma en la misa. — 6: Letra griega. Vueltas. — 7: Remiendo que se pone en las pelizos del vino. Con alas. — 8: Asidero. Número. — 9: Grasa. — 10: Letra griega. — 11: Contracción.

**VERTICALES.** — 1: Personaje bíblico. — 2: Dueño. — 3: Cada una de las membranas externas que tienen, a manera de alas los peces cetáceos. — 4: Cuerdas. — 5: En Argentina, plátanos. — 6: Sujeto. Período de tiempo. — 7: Lista. Ponchera. — 8: Propenso. — 9: Puzón con el cual escribían los antiguos en tablas cerradas. — 10: Espuertas grandes. — 11: Al revés, tratamiento. — 12: Guiso.

### SOLUCION AL ANTERIOR

**HORIZONTALES.** — 1: As. — 2: Ma. — 3: Rema. — 4: Par. — 5: Pisos. Tapona. — 6: Acoso. Gemas. — 7: Semana. Arosa. — 8: Ala. Dos. — 9: Romo. — 10: Si. — 11: Al. — 12: Guiso.

**VERTICALES.** — 1: Ras. — 2: Ice. — 3: Asoma. — 4: Rosal. — 5: Resonar. — 6: Ame. Osa. — 7: Sam. Mil. — 8: Apagado. — 9: Apero. — 10: Romos. — 11: Na. — 12: Asa.

SAN SEBASTIAN, 23. (Pyresa). — A la confirmación de la dimisión irrevocable del señor Plaza, presidente del Colegio Central de Arbitros de Fútbol, y del señor González Echevarría, que lo es del Colegio Regional de Arbitros de Guipúzcoa, en el día de hoy, la totalidad de los colegiados guipuzcoanos en todas sus categorías nacionales, regionales, juveniles e incluso los árbitros de los campeonatos playeros, que suman un total de ochenta colegiados en Guipúzcoa, han presentado su dimisión irrevocable al igual que su presidente.

No resulta exagerado suponer que sean numerosos los colegiados de otras Regionales que se adhieran a las posturas de sus presidentes, como lo demuestra la también dimisión del titular del Colegio Castellano de Arbitros, señor Laurín.

## LOS ARBITROS GUIPUZCOANOS SIGUEN A PLAZA

¡¡HOY!! **TEATRO BRETON** ¡¡EL MAYOR ACONTECIMIENTO TEATRAL!!

¡¡DOS UNICOS DIAS!! VIERNES Y SABADO  
TARDE, 7,45 y NOCHE a las ONCE (Aut mayores de 18 años)  
Advertencia: Taquilla abierta desde las CUATRO de la TARDE.



**FRANZ JOHAM**  
**RAFAEL NAVARRO**

en

# EL VISON VOLADOR

con dirección  
**MONICA KOLPEK** **JAIME AZPILICUETA**  
EL SUPER-VODEVIL de las 10.000 CARCAJADAS  
**500** Representaciones **500**  
en MADRID

¡¡JUEVES, 30 del actual!! ¡¡OTRO ACONTECIMIENTO!!  
¡¡UNICO DIA!! TARDE, 7,45 y NOCHE, a las 11.  
EXTRAORDINARIO RECITAL del CANTANTE EUROVISIVO

## JULIO IGLESIAS

(El idolo de la Juventud). BUTACA DE PATIO, 100 PESETAS

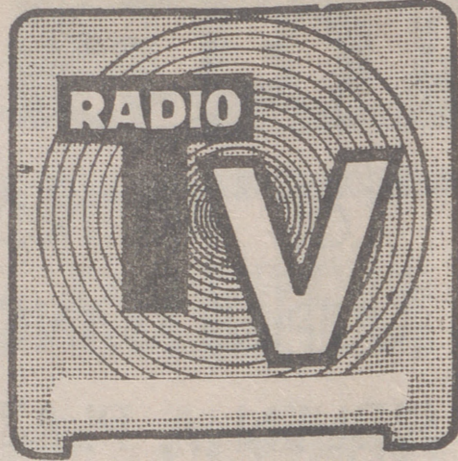
# CINE ATENEA

## SALA ESPECIAL DE ARTE Y ENSAYO

### Sigue la película más aclamada de todas las épocas



V. O. con subtítulos -color- mayores de 18 años  
La vida íntima de una joven madre



# RADIO RIOJA

7,55: Sintonía y programa.  
7,58: Matinal Cadena SER.  
10,00: Aires del Ebro.  
12,00: Radiovariedades.

12,30: Mediodía Cadena SER.  
1,10: Ecos de Haro.  
2,00: Aquí Santo Domingo.  
2,15: Éxitos modernos.

2,25: Los deportes.  
2,30: Radio Nacional.  
3,00: El día de hoy.  
3,20: Discoteca española.  
4,00: «Más allá de las estrellas».  
4,35: «Lydia».  
5,00: Minutos alegres.  
5,05: «Los miserables».  
5,30: Conexión con la Cadena SER.  
6,30: «La infame».  
7,05: «Los parientes pobres».  
7,30: Santo Rosario.  
7,45: Variedad musical.  
10,00: Radio Nacional.  
10,35: Voces famosas.  
11,00: La hora embrujada.  
12,00: Buenas noches, Logroño.  
1,00: Edición de madrugada.  
1,15: Noche de concierto.  
2,00: Cierre de la estación.

## CRITICAS

### «Martín Fierro», en el Diana

Nac.: Argentina.  
Intér.: Alfredo Alcón.  
Direc.: Leopoldo Torre Nilsson.

El intentar llevar al cine una obra literaria de la categoría y resonancia popular de «Martín Fierro» tenía muchas desventajas de cara a la libertad de adaptación. Por otra parte, suponía una tarea grata. De antemano se contaba con el beneplácito del gran público. Es, justamente, lo que ha ocurrido con el magno poema épico de José Hernández. Se ha respetado al máximo. Hasta el punto que la película cae en lo literario y se olvida, en casi todas las secuencias, de lo que sería propiamente cine. No significa esto que la puesta en escena adolezca de descuido o no se haya buscado la belleza en imágenes y fotografías, no. Se ha cuidado minuciosamente la ambientación, el vestuario. La pampa aparece en toda su inmensa grandeza, la soledad de Martín Fierro queda bien palpable con toda su inquietud y amor por la libertad. A pesar de esto, falta la resonancia épica

ca del poema. Es, sin duda, la limitación que impone el seguir tan de cerca la letra del texto.

El director Torre Nilsson es un veterano del cine argentino. Fue el primero en llevar a la cinematografía de este país los hallazgos de Europa. Durante varios años asumió la representatividad del cine de Argentina en los Festivales Internacionales. En el último celebrado en Cannes no fue él, dejó la antorcha a un discípulo, Manuel Antín, que presentó «Don Segundo Sombra». Pertenece este discípulo de Torre Nilsson a un grupo de «nuevas olas» que fundó el maestro. En la célebre filmografía del director de «Martín Fierro» figuran obras tan importantes como «La caída», «La mano en la trampa», «Los traidores de San Ángel». En su última época ha retornado, y con él su escuela, a la Pampa, a la tradición. Producto de este retorno es el «Martín Fierro» que hoy está en Logroño.

CAÑAS

**LEON**  
Muebles Estilo Español  
Camino Carretil  
Tel. 223284  
CARRETERA DE BURGOS LOGROÑO

## ¡Hoy!! Moderno

De 4,30 a 12,30  
¡Programa doble!  
Todos los públicos

1.º.—Una historia sencilla, divertida, fantástica y emocionante! En TODD-AO en 70 mm. (Technicolor). ¡Las más deslumbrantes aventuras...!

¡Jamás vio usted nada igual! Fantasía... Grandiosidad...  
20th Century-Fox presenta  
**REX HARRISON**  
**SAMANTHA ANTHONY**  
**EGGAR**



**EL EXTRAVAGANTE DOCTOR DOLITTLE**

2.º.—El film del Oeste americano en Technicolor  
**«DENVER Y RIO GRANDE»**  
Con Edmond O'Brien y Sterling Hayden  
Butaca y 1.º piso, 25 ptas.  
Segundo piso, 15 ptas.

## ADRIAN

## TEXTILES

Próxima apertura

JORGE VIGON, 33.

## T. V. E.

* SOBREMESA 1,45: Carta de ajuste. 2,00: Apertura y presentación. 2,02: Panorama de actualidad. 3,00: Noticias a las tres. 3,25: Avances. 3,30: Fin de semanas. 4,00: La casa de los Martínez. 4,30: Mis adorables sobrinos. Hoy: «Boda posible».	7,30: Apertura y presentación. 7,32: Frankenstein y los imposibles. 7,59: Avances. 8,00: Teleclub. 8,30: Por tierra, mar y aire. * NOCHE 8,55: Esta noche... 9,00: Novela. Hoy: «Amalia». 9,30: Telediario. 9,55: Avances. 10,00: Pequeño estudio. Hoy: «Cuentos de robotica».
5,00: Hablemos de España. 5,15: Poesía e imagen. Hoy: «Manuel Alcántara I». 5,30: Despedida y cierre. * TARDE 7,15: Carta de ajuste.	10,30: Las diez de últimas. 11,15: Investigación en marcha. 12,00: Veinticuatro horas.

## Radio Calahorra

9'05: Los santos de cada día.  
9'20: Los días tienen su historia.  
9'30: Reina en el hogar.  
10'00: La novelera (Novela).  
10'30: Radio club.  
11'00: Cita de la mañana.  
11'15: Éxitos de ayer.  
11'30: Hermana radio.  
12'05: Amigos oyentes.  
12'15: Pequeño concierto.  
13'00: Galería de éxitos.  
13'30: Ballenato.  
13'35: Deportivas.  
14'00: Torre de control.  
14'30: Radio Nacional.  
14'45: Pequeño concierto.  
15'00: Tarde joven.  
17'00: Confidencias.  
18'05: España en su música.  
18'30: Pasarela de estrellas.  
19'00: Concierto en la tarde.  
19'30: Voces que triunfan.  
20'00: Santo Rosario.  
21'30: Club de abonados.

## HOY



## REFRIGERADO

Continua de 4,30 a 12,30  
AUT. MAYORES 18 AÑOS  
Pases aproximados, a las 4,40-6,40-8,40 y 10,55.

### ¡VIVA UNA EXPERIENCIA UNICA EN SU VIDA!



\* Viaje con los «Hippies» a un mundo alucinante.  
\* Asista a un entierro «Hippy», lleno de música y paz.  
\* Comparta con ellos sus ritos, sus fiestas.  
\* Participe en la extraña aventura de «Jenny» en el universo «Hippy» de San Francisco.

## RIALTO

De 4,30 a 12,30. TODOS PUBLICOS  
Pases aproximados: Estreno, 4,30-7,45 y 11.  
Reestreno, 6,15 y 9,15.

## SENSACIONAL ESTRENO

Un film maravilloso, unánimemente elogiado por el público y la Prensa

Filmada totalmente en lugares jamás vistos del Japón

Completará el programa el divertido reestreno

## SOR YE - YÉ

TECHNICOLOR  
Gracia Morales, José L. López Vázquez y Mara Cruz

## SENSACIONAL ESTRENO



(REFRIGERADO)  
Continua de 4,30 a 12,30  
AUT. MAYORES DE 14 AÑOS  
Pases aprox.: Estreno, 4,30-7,45-11.  
Reestreno, 6,15 y 9,15.



reparto por orden alfabético  
SONIA BRUNO  
ROBERTO CAMARDIEL  
PILAR CANSINO  
PETER DAMON  
EDUARDO FAJARDO  
MARISOL  
ALFREDO MAYO  
JUANJO MENENDEZ  
JAIME DE MORA

GRACITA MORALES  
ANTONIO OZORES  
PERET Y SUS GITANOS  
ANTONIO PICA  
PILI  
PAQUITA RIGO  
CONCHITA VELASCO  
ZORI, SANTOS Y CODESO

El reparto más gigantesco del cine español

En una película alegre, moderna y desenfadada recomendada para los optimistas y necesaria para los pesimistas.

Un espectáculo único y sensacional

## EL TAXI DE LOS CONFLICTOS

DIRECCION  
JOSE LUIS SAENZ DE HEREDIA Y MARIANO OZORES  
Completará el programa el grandioso reestreno

## ATAQUE AL CARRO BLINDADO

TECHNICOLOR - CINEMASCOPE. John Wayne, Kirk Douglas, Bruce Cabot

## CARTELERIA

**ASTORIA** De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
**REFRIGERADO**  
**COLOSAL ESTRENO**  
Viva una experiencia única en su vida  
**PASAPORTE A LA LOCURA**  
TECHNICOLOR  
Susan Strasberg, Dean Stockwell, Jack Nicholson  
Por vez primera en la pantalla, el extravagante mundo de San Francisco, tal como es  
P. aprox.: 4,40-6,40-8,40 y 10,55

**ATENEA** De 5,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
**¡¡Cuarta semana!!**  
**¡¡ULTIMOS DIAS!!**  
**¡¡IMPRORROGABLES!!**  
Por fin, llega a Logroño la película más sensacional del año  
**«HELGA»**  
(EL MILAGRO DE LA VIDA) (COLOR) (V. O. Alemana)  
Ruth Gassman, Eberhard Mondry y Asgard Hummel  
ATENCIÓN: Pases de la película «HELGA»: 6,00-7,45-9,30 y 11,15

**¡HOY! T. BRETON**  
¡Acontecimiento teatral!  
Tarde, 7,45. Noche, a las 11.  
FRANZ JOHAM  
RAFAEL NAVARRO  
en

**EL VISON VOLADOR**  
Con Mónica Kolpek  
El super-vodvil de las 10.000 carcajadas  
500 representaciones en Madrid, 500 (Aut. mayores 18 años)

**DIANA** De 4,30 a 12,30  
Mayores 14 años  
Un héroe, un valiente, un aventurero, un héroe de leyenda, en un film grande, bello, extraordinario y colosal, el más costoso jamás realizado  
**«MARTIN FIERRO»**  
(TODD-AO 70 mm. COLOR) (Sonido ESTEREOFONICO) (Lámpara XENON de 2.500 w.)  
Alfredo Alcón, Grac Morales, Pases prog.: 4,30-6,30-8,30-10,30  
Pases film: 4,50-6,50-8,50-10,55

**MODERNO** (T. públicos)  
De 4,30 a 12,30  
¡Programa doble!  
1.—Una historia sencilla, divertida, fantástica y aventuras emocionantes! En TODD-AO en 70 mm. Technicolor.  
**«EL EXTRAVAGANTE DOCTOR DOLITTLE»**  
Con Rex Harrison, Samantha Eggar  
2.—El film del Oeste en Technicolor  
**«DENVER Y RIO GRANDE»**  
Con Edmond O'Brien y Sterling Hayden  
BUTACA, 25 PTAS.

**OLYMPIA** De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
Un fabuloso reparto para el film más espectacular y gigantesco del año  
**«LA BATALLA DE INGLATERRA»**  
(CinemaScope - Technicolor)  
Michael Caine, Trevor Howard, Curt Jurgens, Laurence Olivier, Harry Andrews, Robert Shaw, Nigel Patrick, Susanah York, etc  
Pases aprox. de la película: A las 4,30-6,30-8,30 y 10,35

**RIALTO** Todos públicos  
De 4,30 a 12,30  
**SENSACIONAL ESTRENO**  
Un film maravilloso, elogiado por el público y la Prensa  
**ESCAPADA EN JAPON**  
Technicolor - CinemaScope  
Teresa Wright-Cameron Mitchell  
Y el divertido reestreno  
**SOR YE-YE**  
TECHNICOLOR  
Gracia Morales, José L. López Vázquez, Mara Cruz  
Pases aprox.: Estreno, 4,30-7,45-11. Reestr., 6,15 y 9,15.

**SAHOR** De 4,30 a 12,30  
Mayores 14 años  
**REFRIGERADO**  
El reparto más gigantesco del cine español, en una película alegre, moderna, desenfadada  
**EL TAXI DE LOS CONFLICTOS**  
Technicolor. Sonia Bruno, Marisol, Juanjo Menéndez  
Y muchos más  
Y el grandioso reestreno  
**ATAQUE AL CARRO BLINDADO** Color-Scope  
John Wayne - Kirk Douglas  
Pases aprox.: Estreno, 4,30-7,45-11. Reestreno, 6,15 y 9,15.

## REPRESENTANTE

Introducido en radio, TV y electrodomésticos, disponga almacén y reparto, solicita empresa ramo eléctrico y electrónico para Logroño y provincia. Escribir al número 189 de DURTI, Bailén, 11. BARCELONA-10.

## ¡¡HOY!! MONUMENTAL ESTRENO DIANA

## MARTIN FIERRO

CON ALFREDO ALCON  
LAUTARO MURUA  
GRACIELA BORGES



De 4,30 a 12,30. Mayores 14 años  
Pases aprox. del film: 4,50-6,50-8,50 y 10,55.  
¡Imposible superar su grandeza!  
¡Imposible superar su belleza!  
¡Imposible, en fin, realizar un film tan extraordinario y colosal!  
AVENTURAS - DESAFIO - MIEDO  
Un héroe, un valiente, un aventurero, un héroe de leyenda  
¡UN POEMA EN IMAGENES!  
El más costoso film jamás realizado en América latina

Dotado del más perfecto equipo para la proyección de películas en TODD-AO 70 mm.  
Lámpara XENON

# ADRIAN - TEXTILES

«EL COMERCIO DE LOS PRECIOS INCREIBLES»

## ¡¡PROXIMA APERTURA!!

JORGE VIGON, 33

LOGROÑO

## OPOSICIONES TECNICOS DE LA ADMINISTRACION CIVIL

Para titulados de Facultades Universitarias o Escuelas Técnicas Superiores, 92 plazas, magnífica oportunidad, ingresos superiores a 300.000 pesetas anuales. Instancias hasta el 5 de agosto. Preparación oral y por correspondencia. Pida urgentemente información y convocatoria íntegra con programa y modelo de instancia, adjuntando 10 pesetas en sellos de Correos, a:  
**ACADEMIA NACIONAL POLITÉCNICA**  
C/ Lavapiés, 6, 3.º - MADRID-12.

Otras preparaciones orales y por correspondencia:  
\* OPOSICIONES AL MAGISTERIO \* AUXILIARES Y ADMINISTRATIVOS DEL ESTADO \* PREUNIVERSITARIO 1.º y 2.º DE FILOSOFÍA Y LETRAS Y 1.º DE HISTORIA \* DELINEANTE (con título oficial en un año) \* GESTORES ADMINISTRATIVOS \* HABILITADOS DE C. P.

## RESIDENCIA DR. GUIJA

enfermos nerviosos, depresiones, curas de sueño, reposo y antialcohólicas

Dirigida por el Dr. A. GUIJA, Jefe de los Servicios Psiquiátricos de Sanidad de Vizcaya.  
Negurigane - Lejona (Vizcaya) - Teléfonos 69 39 00  
69 39 04

## REPRESENTANTE

Bien introducido en el comercio de pinturas y papeles pintados, se necesita. Interesados, dirigirse a **INDUSTRIAS ASAMY**. Apartado 3.061. - SAN SEBASTIAN

PEYMAN, S. L.

SUMAR  
CALCULAR  
ESCRIBIR

CAMBIO  
VENTA  
ALQUILER

REPARACIONES  
ABONOS DE LIMPIEZA  
ACCESORIOS

Jorge Vigón, 15  
Tel. 211212

PEYMAN, S. L.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## TARIFA PARA ESTA SECCION

Precio por palabra ... .. 2,00 ptas  
Se admiten solamente en ventanilla.

### ALQUILERES

GRUAS GARTÉ. Teléfono número 21-28-77

LOCAL muy céntrico, de 125 m<sup>2</sup>. se alquila T 214519

COSECHADORAS «Epple» de 2,50, reparadas se ceden, sin conductor en alquiler para la campaña. Teléfono 9. Cárcar (Navarra).

PISO, cedido temporada Razón, Barriocepo, 13 tercero izquierda.

CHALET con piscina, deseo en alquiler todo mes agosto, en Logroño o alrededores. Pagaría bien Razón, T. 224168.

DOS PISOS octavo en V. Rey, 4 habitaciones, renta limitada Razón, Calzados Cervera, de 12 a 1.

PISO amueblado, todo confort, ascensor-descensor, calefacción central y otro sin calefacción, ascensor-descensor y muebles a estrenar. Informes, Avda. Colón, 53, sexto exterior derecha.

LOCAL 150 metros Pérez Galdós, 75. Teléfono 211285.

LOCALES 40 m<sup>2</sup> y 50, alquiler. Cervantes, 5, cuarto.

PISO amueblado se cede, a estrenar. Telf. 211780

PISC confortable, cede temporada, Duquesa de la V. B. S. J. Telf. 220561.

PISO cede amueblado, temporada. Telf. 215044.

HABITACIONES cede veraneantes. Razón: Avda. España, 12, portería.

EN LAREDO se alquila apartamento, siete camas, completo ropas y electrodomésticos. Razón: Limpiazam San Juan, 20.

LOCALES en Vara de Rey esquina Gran Vía y en Pérez susq. Informes: Telf. 212126, de 12 a 3.

PISO amueblado, verano o temporada. Telf. 225511.

CEDE piso nuevo, amueblado, teléfono. Vara de Rey, 36, 1.º izquierda.

PISO, todas comodidades, cede veraneantes. Villegas 3, 4.º

PISO amueblado se cede. P. Galdós, 76, 6.º B.

PISO amueblado cede en Vara de Rey, con teléfono y cocina a butano. Telfs. 211434 y 213088.

MARIA Luisa Moulian, alquiler de pisos. Mayor, 5, 4.º. Teléfono 841219. Zarauz (Guipúzcoa).

PISO cede, amueblado. Gran Vía, 65. Razón: Portería.

PISO amueblado, por temporada de verano, confortable. Telf. 214936.

PISO cede amueblado. Vara de Rey, 51, 2.º D.

PISO amueblado, verlo de 4 a 7. Avda. Navarra, 19, 2.º.

PISO pequeño, verlo de 4 a 6. R. Paterna, 12, 1.º.

PISO cede amueblado, agosto, septiembre. Belchite, 23, 1.º izquierda.

NAJERA, arriendo nave 400 metros. San Marcial, 5.

MONTAÑA compra cualquier clase de vehículo. Pago al contado.

SOMOSIERRA, vende 600-N, Seat 600-D, R-8, Simca, 4-L Super, 2 CV berlina y furgoneta. Seat 1.500. Teléfono 225481 Somosierra, 10.

1-8, 4-L Súper, barato, 600 D, Jordini, Citroen 2 HP. Razón: Jaraje Central.

RIAUTO Distribuidor de «Barreiros» SIMCA normal. Baratasimo. SIMCA GL Oportunidad. Muchos extras.

CITROEN 2 CV Furgoneta 4 plazas, impecable Precio interesante

VARIOS VEHICULOS. Todos procedentes de cambio RIAUTO Vara de Rey, 61 y 63 Teléfono 220200.

SEAT 600 D, vende. Teléfono 212979.

AUTOCACION, ha llegado el mejor coche usado con más garantía, varios 600 D, 850 N, 1.500, Simca 1.000, 4 F, todos procedentes de cambio, facilidades de pago Portugal, 34. Teléfono 220734.

SEAT 600 furgoneta, se vende. Campa, 29, bajos.

MARTINEZ, Seat 124 lujo, Azan 6, 600 barato y otros más. Laureano Iribarria, 4. Oyón.

RENAULT 4-F, furgoneta, vende Adolfo Viguera. Teléfono 98. Autol.

600, muchos extras, vende barato. Telf. 215038.

COLOCACIONES

PEONES, se necesitan para especializar López Romero S A O Colocación 16.836

PAPELERA del Ebro, S. A. necesita peones interesados, dirigirse al domicilio de la Sociedad, sito en carretera Logroño-Pamplona km 5, durante la jornada de trabajo Oficina de Colocación Ref 33.912.

PROPORCIONAMOS labor para tejer Informes, Luna Murieta número 3.

SE PRECISA personal femenino Informes, Hotel Cariton Rioja O Colocación 17.138.

REPRESENTANTE introducido en lugares públicos (bares, restaurantes, salas de fiesta, hoteles, hospitales, grandes empresas, etc.) para venta de artículo sensacional, elevadas comisiones. Escribir con referencias al núm. 1.507 de Publigrup, S. A. Balmes, 180, Barcelona-6.

OFICIAL administrativo, Impuesto en nómina, seguros sociales, mecanografía, correspondencia, nociones de contabilidad, servicio militar cumplido. Escribir a Nueva Rioja, curriculum vitae. Referencia: Administrativo. O. Colocación Ref. núm. 17.248.

APRENDIZ 1er. año y aprendiz 2.º, sastrería Pedro Domínguez, Mercaderes, 5, 1.º. Oficina de Col. Ref. 17.249.

SEÑORA o señorita. Verano memorable. Usted puede ganar buenos ingresos distribuyendo cosméticos «Avon» en su tiempo libre. Si reside en Logroño o Miranda de Ebro, llame al teléfono 211053 de Logroño o escriba al Apartado 14.875 de Madrid.

CHICA o señora se necesita por horas o estable, buen sueldo, domingos tarde libre. Hostal Numantina. Tel. 220404. O. Colocación. Ref. 17.218.

OFICIALES fontanería y aprendices, se necesitan en S. A. CAR, Calvo Sotelo, 5. O. Colocación. Ref. núm. 17.243.

HACEN FALTA camarera comedor y dos mujeres cocina y plancha, hasta las seis de la tarde, buen sueldo. Manutención y alojamiento si lo desean. Informes T. 220816. O. Colocación. 17.055.

CHICAS se necesitan para trabajos fáciles. O. Colocación. Ref. núm. 17.245.

CHICA bien retribuida, se necesita Hotel «Las Animas». O. Colocación 16.204

SE PRECISA tornero. Talleres Solanas. Huesca, 3. O. Colocación 17.225.

TORNEROS se necesitan López Romero S A O Colocación 16.587.

CHICA para todo el día. Víctor Pradera, 3, 4.º Izqda.

ASISTENTE y chica se necesitan. Calvo Sotelo, 11, 1.º.

SE NECESITA chica. Familia residente en Algorta (Vizcaya), con fines de semana en la Rioja Alavesa. Llamar 211449 de Logroño o escribir Sres. de Jizábal. Abasota, 14, Algorta (Vizcaya).

ASISTENTE necesito. G. Mola. 28. Albina.

EMPLEADA hogar necesito julio agosto, preferente joven, espléndida retribución, significando debe cuidar niños. Rodríguez Paterna, 2, 2.º C, de 9 a 11.

ASISTENTE necesita, dos de familia. «Doyma», Colón, 55.

HACEN FALTA camarera comedor y dos mujeres cocina y plancha, hasta las seis de la tarde, buen sueldo. Manutención y alojamiento si lo desean. Informes, T. 220816.

CHICA, necesito. Pío XII, 3, cuarto izquierda.

ASISTENTE, media jornada, se precisa. Razón: Q. de Llano, 1, bajo.

ASISTENTE necesito, buen sueldo. M. Villanueva 2, pral.

CHICA necesito. Castroviejo, 1, 2.º izq.

APRENDIZ y ayudanta, preclsa Sastrería Palacios. O. Colocación 17.076.

MUJERES de limpieza y barman se necesitan. Café Los Leones. O. Colocación. Ref. núm. 17.256.

CHAPISTA y pintor de coches se necesitan. Carrocería Pajares. Teléfono 221695. O. Colocación. Ref. núm. 17.255.

DEPENDIENTA o dependiente, Heladería Isago, se precisa. Vara de Rey, 43. O. Colocación. Ref. núm. 17.254.

PEON para almacenero herramientas se necesita, no importa edad. Presentarse Santos Ascarza, 40. Telf. 223943. O. Colocación. Ref. n.º 17.250.

OFICIALA y ayudanta de peluquería, se necesita. Rep. Argentina, A. 5.º d. (Madrid-Mañila). Of. Colocación. 17.257.

CHOFER, carnet 1.º, para la capital, necesita La Casa del Hierro, Conde Superunda, 10. Teléfono 213056. O. Colocación. Ref. núm. 17.246.

CHOFER, carnet 1.º, se necesita. Telf. 221149. O. Colocación. Ref. núm. 17.251.

PEONES necesitamos obras calle Chile esquina a calle Victoria. O. Colocación. Ref. núm. 17.230.

SEÑORA para limpieza. Pérez Repuestos y T. S. A. Murrieta, 58. O. Colocación Ref. 17.258.

PORTERO para casa de 17 viviendas necesitamos Razón: Oeste, 2. O. Colocación. Ref. núm. 17.263.

EMPLEADA de hogar sabiendo su obligación, y asistente, se necesitan. Gran Vía, 12, 4.º

CHICA para todo el día. Víctor Pradera, 3, 4.º Izqda.

ASISTENTE y chica se necesitan. Calvo Sotelo, 11, 1.º.

SE NECESITA chica. Familia residente en Algorta (Vizcaya), con fines de semana en la Rioja Alavesa. Llamar 211449 de Logroño o escribir Sres. de Jizábal. Abasota, 14, Algorta (Vizcaya).

ASISTENTE necesito. G. Mola. 28. Albina.

EMPLEADA hogar necesito julio agosto, preferente joven, espléndida retribución, significando debe cuidar niños. Rodríguez Paterna, 2, 2.º C, de 9 a 11.

ASISTENTE necesita, dos de familia. «Doyma», Colón, 55.

HACEN FALTA camarera comedor y dos mujeres cocina y plancha, hasta las seis de la tarde, buen sueldo. Manutención y alojamiento si lo desean. Informes, T. 220816.

CHICA, necesito. Pío XII, 3, cuarto izquierda.

ASISTENTE, media jornada, se precisa. Razón: Q. de Llano, 1, bajo.

ASISTENTE necesito, buen sueldo. M. Villanueva 2, pral.

CHICA necesito. Castroviejo, 1, 2.º izq.

SIRVIENTA se necesita. Calvo Sotelo, 39 B, 6.º dcha.

SE NECESITA asistente de 9 de la mañana a 6 de la tarde. Vara de Rey, 36, 7.º dcha.

CHICA y asistente se necesitan. V. Rey, 17, 2.º.

CHICA o asistente, salidas tardes. Colón, 11, portería.

ENSEÑANZA

FRANCES. Profesor nativo, legalmente autorizado. Todos cursos, incluso universitarios. Santos Ascarza, 3.

MATEMATICAS Bachiller Elemental y Superior y primer curso de arquitectura, se dan clases. Teléfono 212934.

CONTABILIDAD y Cálculo. Se dan clases. Telf. 21-29-34.

CLASES particulares Latín y Griego Superior. Bachiller Elemental Razón, Marqués de la Ensenada, 5, séptimo.

UNIVERSITARIO estudiando en Suiza da clases de francés. Teléfono 213432.

AGENTES DE LA PROPIEDAD

GESMAR, Agencia Oficial de la Propiedad Inmobiliaria, Avd. Portugal, 13, principal. Teléfono 213012.

GESMAR, pisos de distintas características, en Gran Vía, Castroviejo, Belchite, Bailén, Trinidad, Mayor, Santos Ascarza, Pino y Amorena.

GESMAR, varias fincas rústicas y de recreo en carretera de Soria, de Laguardia, Zaragoza y de El Cortijo.

GESMAR, terrenos edificables e industriales en Logroño, carretera de Burgos y de El Cortijo.

GESMAR, entreplantas y locales comerciales con sótano en Gran Vía.

GESMAR, traspaso carnicería próxima Estación Autobuses. Solicite información sobre su necesidad concreta en GESMAR, Avda. Portugal, 13.

SOLOZABAL. Compra-venta de fincas Muro de la Mata, 6. Teléfono 215007.

SOLOZABAL posee su piso de 3-4-5 habitaciones, en la zona de su predilección. Todos llaves en mano desde 150.000 pesetas. Su pago, en cinco años.

SOLOZABAL posee su piso de lujo y semi-lujo de 5 y 6 habitaciones en las mejores zonas de Logroño, con grandes facilidades de pago. Su entrada, 200.000 pesetas; resto, en 5 años.

SOLOZABAL. Tenemos a su disposición el local, terreno, solar por usted deseado y en las mejores zonas.

SOLOZABAL. Nosotros le tramitaremos a usted la venta de su piso para su mayor comodidad.

SOLOZABAL ampliará detalles en Muro de la Mata, 6, primero. Teléfonos 215007 y 223633.

FINCAS

PISOS y bajos, se venden, de diferentes tamaños y en varios sectores, trato directo del promotor, facilidades de pago. Información: Avda. Portugal, 1, entreplanta núm. 4.

VENDO piso exento, libre, barato. Telf. 223974.

PISO se vende. Razón: Lacierva, 1, 6.º G, de 11 a 2 y de 4 a 6.

PISO 4.º vende en Ramírez Velasco. Razón: Navarra, 11, 2.º

PISO vende, exento, 3 habitaciones, amueblado. Vara de Rey, 53, 7.º d.

PISO 3.º, Avd. España, 4 habitaciones, sol, en núm. 8, 3.º izquierda.

VIVIENDA con patio, se vende. Razón: Intendencia, 1, 1.º. Teléfono 223287.

SE VENDE piso de 73,51 m<sup>2</sup>, con un suplemento de 50 m<sup>2</sup>, para oficina o salón de recreo, perfectamente combinable con piso. C/ Oviedo (obra).

PISO en Conde Superunda, 70 metros patio, vende. Superunda, A, primero derecha.

VENDO piso 5 habitaciones, electrodomésticos, calefacción central, trastero. Murrieta, 49, quinto A. Teléfono 213836.

PISO séptimo, ascensor subida y bajada, sito Gran Vía, 63. Razón, portería.

PISO se vende, 4 habitaciones, exento P. Marín, 7, cuarto, primera puerta.

PISO, vende, 3 habitaciones, cocina y baño, todo exterior. Oportunidad R. Argentina, 14, segundo derecha.

PISO, vende, 6 amplias habitaciones exteriores Saliente, mediodía República Argentina, 2v. farmacia.

PISO calefacción central, decorado, empapelado armarios en cocina armarios empotrados, suelo de parquet, baño Roc. zulejo impreso, cocina mltxa, se vende Lonjas de todas las medidas Razón, Oviedo, 18-20, junto Rincón de Pepe.

PISO nuevo, céntrico, muchos extras, vende, con o sin muebles. Teléfonos 222681.

PISOS, 300.000 pesetas. Mitad facilidades, exentos, estrenar, 4 habitaciones, 3 exteriores, trastero, sol, sin ascensor ni portería. Telf. 220823.

PISO 1.º, 3 habitaciones, muy céntrico, ideal para negocio, sastrer, modista, etc., sin gastos, vende barato, facilidades. Carnicerías, 8, 1.º, de 11 a 1 y de 4 a 7.

SE VENDE casa en Pecifia, tratar con don José Ramírez Aldama.

PISO en Santurce, vende por traslado o cambio por uno en Logroño. Escribir: Plaza Gaudinas, 3, 2.º d. Sr. Martínez.

PISOS subvencionados y libres, de 3 y 4 habitaciones, y locales de diferentes tamaños y sectores. Directamente constructor. Con facilidades de pago. Pérez Galdós, 14, bajo. Telf. 213221.

VENDO piso V. Rey, 47, 3.º, con o sin muebles. Razón: R. Argentina, 45, farmacia. Teléfono 214949.

PISO libre, teléfono y extras, vende en Pérez Galdós, 9. Razón: Telf. 119. Néjera. Horas oficina.

VENDO piso Calvo Sotelo, 27, 4.º izq., 6 habitaciones, baño, servicio, vestíbulo, calefacción individual, buhardilla, exento.

PISO nuevo, amueblado, vende por ausencia, facilidades. Telf. 225497.

GANADOS

OVEJAS, vende 230 Bar La Mata. Teléfono 220059.

OVEJAS, vende 100 para parir, 52 con cordero de parto de 24 Kgs. Gerardo Ezquerro. Leza (Alava).

SE VENDEN 5 carneros, 4 de dos años y uno recién cerrado. Tratar con Atanasio Ortega, en Ausejo.

MULA, vende Melchor Iruzu-bieta, Huércanos.

VENDO cachorros boxer pura sangre, con pedigree. Teléfono 820015. Tudela.

VACA recién parida del 3er. parto, con cría, vende Bernardino Gómez, en Villalobar.

CORDEROS pasto, 40 a 50, cebados, vende Félix Iñiguez, en Ventas Blancas.

REBAÑO, 170 cabezas, vende Tomás Martínez, en Cirueña.

REBAÑO 170 ovejas, 90 con corderos, 24 descubiertas, las restantes cubiertas de mayo. Telf. 223597.

DESEMBARCO día 23 noche vacas procedentes Santander. Cabo Noval, 4. Laureano Revuelta. Telf. 214578.

TETONES, vende, Camino Laquebla. Félix.

HUESPEDES

PENSION completa. Pino Amorena, 17, sexto derecha (junto Estación Ferrocarril).

DESEO a pensión en familia, Ultramarinos Casado. Cervantes.

ADMITO dos chicos a pensión completa, en familia. Teléfono 225985.

PERDIDAS

LLAVERO piel negra, día 21, entre Moroy y Muro de la Mata, gratificaré. Pío XII, 11, 2.º C

SE RUEGA a quien haya encontrado perro de caza color blanco con manchas grises oreja y ocico negro, 5 años edad, tamaño grande, dirección en el collar General Moscardó, 18, 6.º B, Madrid, Telf. 2340245, lo devuelva llamando al Telf. 224055. Se gratificará.

VEHICULOS

RIAUTO. Distribuidor de «Barreiros».

SUPER AZOR. Con basculante, bien de todo. Ocasión.

SAETA 5 Tm. con caja verdadera oportunidad CAMIONES USADOS. Varias marcas. Todos revisados y en orden de marcha. Facilidades. RIAUTO. Vara de Rey, 61 y 63. T. 220200.

MOTO «Bultaco» 1,5 caballos, seminueva, vende Florentino López Treviño, en Hormilla.

FURGON Mercedes Benz, 9 plazas, 1.000 kilos carga. Telf. 41. San Asensio.

TRACTOR Volvo zancudo, totalmente revisado, vende... COSECHADORA Massey Ferguson 3 m. de corte, reparada, vende... COSECHADORA Epple 2,50 m. de corte, reparada, vende... COSECHADORA Claas 3,60 m. de corte, reparada, vende... HERGUETA. Calvo Sotelo, 31. Telf. 21-10-00. Logroño.

AVIA 4.000, furgón metálico, estado inmejorable, vende barato. Telf. 222233.

VENTAS

VENDE máquina atadora José María Manzanares. Cirifiñuela.

PROYECTOR y tomavista «Elmo», 8 mm., excelente estado, bien de precio. Telf. 215229.

ALAMBRE en rollo para empacar. Talleres San Román, Villamediana. Telf. 31.

OPORTUNIDAD, veraneantes, vendo dos calentadores de agua a butano y dos cocinas de tres fuegos, marcas Agni y Far. Verdadera ganga. Telf. 224794 (horas de comercio).

SILLA niño seminueva, vende barato. Rodríguez Paterna, 26, 1.º izq.

CUARTO estar, seminuevo, vende barato. Juan XXIII, 1, portería.

PLANTA berza, superior, Madre de Dios, El Pino, Vaquer

# JUAN CARLOS: UN PRINCIPE DEPORTISTA

Era Palma de Mallorca y se disputaba el pasado año el «El Trofeo Sofía» de «dragones» (modalidad olímpica de embarcaciones a vela). Allí estaban dos medallas de oro, tres de plata y dos campeonatos mundiales. En la última de las pruebas, el viento daba de cara con una fuerza de siete, casi ocho. Era preciso, por tanto, navegar en ceñidas. O arriesgarse, en maniobra de perfecto patrón, a tomar mucho barlovento. Don Juan Carlos de Borbón, Príncipe de España, optó por la segunda solución, en un intento de lograr una buena clasificación final y jugándose todo. Y, al fin de la prueba, entró en vencedor por delante de los grandes campeones del mundo. La clasificación general le dio un brillante y bien ganado tercer puesto. Es de señalar que en el «El Trofeo Sofía», el Príncipe de España patroneaba un «dragón» antiguo, de su propiedad. (Los «dragones» antiguos tienen un casco más pesado, motivo por el cual se ven frenados en la empopada; en las ceñidas son embarcaciones muy dúctiles, siempre que la habilidad del patrón sea notoria).

A nadie extrañó este sprint final del Príncipe de España, toda vez que, pocos días antes, se había proclamado campeón de España, con 11,7 puntos, patroneando el «Fortuna», por delante de Alberto Larrañaga y Francisco Oliver, con 34 y 43,4 puntos, respectivamente, cumpliéndose así el pronóstico del veterano navegante Angel Riveras de la Portilla, representante de España en la clase «dragón» en la Olimpiada de Méjico y vicecomodoro —segunda autoridad mundial— en «snipes»: «El Príncipe Juan Carlos tiene grandes probabilidades de ganar el campeonato de España. El «Fortuna» es hoy el barco más completo, incluyendo a su capitán y su tripulación».

Don Juan Carlos de Borbón fue iniciado en los secretos de la clase «dragón» por su cuñado el rey Constantino de Grecia, que en la Olimpiada de Roma consiguió la medalla de oro de la especialidad. Hoy, el Príncipe de España, conocedor y amante del deporte en general, dedica al de la vela una mayor atención que a otros: «El deporte de la vela resulta apasionante y constituye un comple-

mento magnífico para los que pasamos, por necesidad, muchas horas encerrados en los despachos o en las oficinas. En el mar se respira a pleno pulmón, se mantienen los nervios tensos. Me entusiasman estos deportes en los que el hombre se enfrenta con la Naturaleza».

Dentro del deporte de la vela, últimamente el Príncipe de España se ha dedicado —muy acertadamente si tenemos en cuenta los resultados obtenidos— a la clase olímpica «dragón» con mayor interés: «Me gusta el «dragón» por su categoría olímpica y porque he tenido más ocasiones de navegar en esta clase que en otras. En cuanto a las dificultades de la modalidad, e s t r i b a n precisamente en su categoría olímpica: a esta clase acuden muchas de las mejores tripulaciones de otras clases que no son olímpicas y ello provoca una mayor competencia a nivel técnico».

Con una estatura de 1,87 y un peso de 78 kilos, el Príncipe de España es un verdadero atleta. No en vano ha practicado desde su niñez la esgrima y la equitación, simultaneando más tarde con los deportes náuticos

y la aeronáutica. Aficionado en general a todos los deportes, tiene una preferencia: los que se celebran al aire libre («En verano, natación y vela; en invierno, equitación y caza»).

En equitación puede decirse que es un magnífico jinete. En cuanto a las actividades cinegéticas es lo que se llama «una buena escopeta».

Aparte de lo expuesto, el Príncipe de España practica esquí acuático, tenis, judo y kárate (es cinturón negro). Su Alteza Real don Juan Carlos sigue con gran interés, por otra parte, las competiciones de fútbol, atletismo y baloncesto.

Aparte de su condición atlética y como base de su buena puesta a punto para la práctica de los deportes, hay que señalar las sesiones de gimnasia a que diariamente se entrega.

La fiesta nacional le apasiona. De ahí que sea frecuente verlo en la plaza, acompañado de su esposa, la Princesa doña Sofía, a la que ha impuesto en los pormenores y «secretos» de la lidia.

En septiembre del pasado año, Mallorca presenció su triunfo como campeón de España de vela en la clase «dragón». Días después, en la última de las pruebas del «El Trofeo Sofía», con viento de cara y arriesgándolo todo al tomar mucho barlovento, dejaba clavados a dos campeones del mundo, dos medallas de oro y tres de plata. (Posteriormente no pudo participar en los campeonatos del mundo) Mallorca fue, en realidad, un botón de muestra de las condiciones para el deporte del Príncipe de España.

CARMELO DE ALTEA  
(Un servicio de «Efe»)

